

## DOHODA O SPOLOČNOM POSTUPE

uzavretá v zmysle § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení  
(ďalej ako „Dohoda“)

medzi účastníkmi dohody

1. **YIT ZWIRN 3 s. r. o.**

so sídlom: Svätoplukova II. 18892/2 A, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov,  
IČO: 53 728 351, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava  
I, oddiel: Sro, vložka č.: 152551/B

(ďalej ako „YIT ZWIRN 3“)

2. **Stredná odborná škola kaderníctva a vizážistiky**

so sídlom: Svätoplukova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 17 053 871, v mene ktorej koná:  
Ing. Ľubica Hegerová, riaditeľka

(ďalej ako „SOŠ“)

(YIT ZWIRN 3 a SOŠ ďalej spolu ako „Účastníci dohody“)

### Preambula

YIT ZWIRN 3 a SOŠ majú ku dňu uzatvorenia Dohody nedoriešené spoločné otázky a požiadavky v súvislosti s výstavbou projektu Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a bytové domy (ďalej ako „ZWIRN 3“), a to vo vzťahu k susednej nehnuteľnosti projektu ZWIRN 3, ktorá je evidovaná Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, pre okres: Bratislava II, obec: Bratislava – Ružinov, katastrálne územie: Nivy, na liste vlastníctva č. 1390 ako stavba so súpisným č. 883, popis stavby: SOU BA Svätopluk.2, druh stavby: budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum, postavená na pozemku parcely registra „C“ s parcelným č. 9747/2 o výmere 1.124 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie (ďalej ako „Škola“ alebo „Nehnutel'nosť“), ktorá sa nachádza vo výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1 z celku) Bratislavského samosprávneho kraja (ďalej ako „BSK“) a je v správe SOŠ. BSK je zriaďovateľom Školy, v ktorej sa nachádza SOŠ.

Projekt ZWIRN 3 bude umiestnený na dotknutých pozemkoch, ktoré sú ku dňu uzatvorenia Dohody vo vlastníctve spoločnosti YIT ZWIRN 3 a jej spriaznenej spoločnosti ZWIRN area s.r.o. (ďalej ako „ZWIRN area“) a jeho umiestnenie bude v súlade s právoplatným územným rozhodnutím a stavebným povolením príslušného stavebného úradu a právnym poriadkom SR. Východiskovým podkladom pre umiestnenie a výstavbu projektu ZWIRN 3 je projektová dokumentácia Projekt pre stavebné povolenie **Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a bytové domy**, vypracovaná spoločnosťou Compass, s.r.o., so sídlom: Bajkalská 29/E, 821 01 Bratislava, IČO: 36 291 986, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 40188/B v znení jej zmien a doplnkov (ďalej ako „Projektová dokumentácia“), s ktorej znením sa v čase podpisu Dohody SOŠ riadne oboznámila. SOŠ vyhlasuje, že voči nepodstatným zmenám Projektovej dokumentácie nemá námietky ani výhrady.

Nedoriešené otázky a výhrady k stavbe projektu ZWIRN 3 prezentovala SOŠ vo svojom stanovisku k zámeru „**Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a bytové domy**“ č. SOŠKaVBA-S-2976/2018 zo dňa 13.11.2018, ktoré bolo osobne podané do podateľne Ministerstva životného prostredia SR, so sídlom: Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava dňa 14.11.2018 (ďalej ako „**Stanovisko**“).

Stanovisko sa týkalo vytýkaných negatívnych dopadov na životné prostredie a denný režim študentov a osôb nachádzajúcich sa dočasne a/alebo trvalo v budove SOŠ v priamej nadväznosti na výstavbu projektu ZWIRN 3.

V záujme dosiahnutia spoločného konsenzu a spokojnosti Účastníkov dohody, ako aj zachovania dobrých a korektných susedských vzťahov Účastníkov dohody, uzatvárajú Účastníci dohody túto Dohodu v nasledovnom znení.

### Článok I.

1. Účastníci dohody sa dohodli na spoločnom postupe pri riešení vzájomných otázok a požiadaviek v súvislosti s projektom ZWIRN 3 nasledovne:

Vzhľadom na skutočnosť, že:

- (i) YIT ZWIRN 3 bude dlhodobou výstavbou projektu ZWIRN 3 prispievať k hlučnosti a prašnosti okolia Školy, čo môže mať na SOŠ, resp. na rozpočet BSK, negatívny finančný dopad v podobe novej potreby vykonávania častejšieho upratovania miestností Školy a jej okolia a prípadného obstarania, nainštalovania a prevádzkovania vzduchotechniky a klimatizácie a s tým súvisiacich nákladov;
- (ii) SOŠ a BSK budú musieť v dôsledku výstavby projektu ZWIRN 3, ktorého výstavbou dôjde k zníženiu plochy s vyhovujúcim činiteľom denného osvetlenia (ďalej ako „**ČDO**“), a to v rozsahu záverov svetlo-technického posudku, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Dohody, prijať vhodné technické opatrenia minimálne za účelom dosiahnutia maximalizácie denného osvetlenia v dotknutých miestnostiach Školy, ktoré budú mať na SOŠ, resp. na rozpočet BSK, negatívny finančný dopad;
- (iii) SOŠ a BSK budú musieť v dôsledku výstavby projektu ZWIRN 3, ktorého výstavbou dôjde k zníženiu plochy s vyhovujúcim ČDO, a to v rozsahu záverov svetlo-technického posudku, vynaložiť vyššie náklady na energie v súvislosti s osvetľovaním dotknutých priestorov, prípadne tiež s výmenou svetelných jednotiek v dotknutých priestoroch;

sa Účastníci dohody dohodli, že YIT ZWIRN 3 zabezpečí a vykoná pre SOŠ a BSK ako vlastníka Nehnuteľnosti samostatne alebo prostredníctvom tretích osôb nižšie uvedené stavebné a iné súvisiace práce, ako nepeňažnú kompenzáciu za vyvolané investície a náklady, ktoré bude musieť SOŠ, resp. BSK, vynaložiť vzhľadom na plánovanú realizáciu projektu ZWIRN 3:

- (i) maľovanie tried Školy a výmena podláh o veľkosti plochy 1600 m<sup>2</sup>, najneskôr do **31.08.2022**, na náklady spoločnosti YIT ZWIRN 3, ktorých výška podľa

dohody Účastníkov dohody nepresiahne **40.000 EUR**. SOŠ bude zapojená do výberu farebnosti a materiálov použitých pri maľovaní tried Školy.

- (ii) obnova fasády a spevnených plôch po odstránení pozostatku prístavby k etážovej budove, ktorý je stavebne prepojený s budovou Školy, a to najneskôr v čase realizácie spevnených plôch projektu ZWIRN 3, na náklady spoločnosti YIT ZWIRN 3. Pri vykonávaní uvedených prác bude YIT ZWIRN 3 rešpektovať organizačné pokyny a inštrukcie SOŠ.
2. Účastníci dohody konštatujú, že spoločnosť ZWIRN area pred uzatvorením tejto Dohody na svoje náklady vykonala a odovzdala SOŠ pasportizáciu (dokumentáciu aktuálneho technického stavu) budovy Školy, v rozsahu a obsahu potrebnom na overenie pasportu podľa § 104 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) a § 29 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
  3. **YIT ZWIRN 3 sa zaväzuje umožniť prístup študentov SOŠ a jej zamestnancov a klientov SOŠ na v budúcnosti vybudovaný vnútro-blokový dvor v rámci projektu ZWIRN 3** v súlade so zakreslením podľa prílohy č. 2 Dohody, pri akceptácii podmienok jeho budúceho užívania zo strany SOŠ. Podmienky užívania budú stanovené spoločnosťou YIT ZWIRN 3 v čase uvedenia vnútro-blokového dvora do prevádzky. SOŠ berie na vedomie, že podmienky užívania, lokalizácia, tvar a rozloha vnútro-blokového dvora, ktorý je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 2, sa môžu meniť, pričom zmena jeho užívania, charakteru, vyobrazenia či priestorového rozloženia je výlučne na rozhodnutí spoločnosti YIT ZWIRN 3.
  4. **Účastníci dohody sa vzájomne dohodli, že v rámci výstavby projektu ZWIRN 3 bude odstránené existujúce kontajnerové státie SOŠ na náklady YIT ZWIRN 3. Dotknutá plocha bude následne na náklady YIT ZWIRN 3 revitalizovaná v materiálovej a vizuálnej podobe okolitých spevnených plôch, pričom za materiálové a vizuálne riešenie spevnených plôch zodpovedá a rozhoduje o nich výlučne YIT ZWIRN 3.**
  5. V dotyku k objektu Školy, v nadväznosti na vstup do vnútrobloku z ulice Svätoplukova, budú na náklady spoločnosti YIT ZWIRN 3 **premiestnené kontajnery Školy do novovybudovaného stojiska kontajnerov pre komunálny a separovaný odpad.** Kontajnerové stojisko bude týmto presunuté z južnej stany budovy Školy na severnú. Kontajnerové stojisko bude slúžiť výhradne pre SOŠ. SOŠ berie na vedomie a súhlasí s tým, že momentom presunutia kontajnerov pre komunálny a separovaný odpad podľa predchádzajúcej vety, sa stojisko stáva majetkom SOŠ, a to bez nutnosti jeho protokolárneho odovzdania SOŠ. Pre zamedzenie pochybností Účastníci dohody konštatujú, že spoločnosť YIT ZWIRN 3 nenesie od momentu uloženia kontajnerov na novovybudované stojisko kontajnerov v súlade s týmto článkom Dohody akúkoľvek zodpovednosť za zber, separáciu a likvidáciu odpadu. Premiestnenie kontajnerov odpadu je bližšie špecifikované v prílohe č. 3 tejto Dohody.
  6. SOŠ sa zaväzuje vykonávať svoje práva účastníka konania v stavebných a kolaudačných konaniach vzťahujúcich sa k projektu ZWIRN 3 zákonným spôsobom. Účastníci dohody sa dohodli, že prípadné námietky, návrhy a/alebo odvolania sa do

jednotlivých správnych konaní vo vzťahu k projektu ZWIRN 3, bude SOŠ vopred rokovať a konzultovať s YIT ZWIRN 3, a to za účelom zabezpečenia vedenia jednotlivých správnych konaní bez zbytočných prieťahov a v záujme dosiahnutia obojstrannej spokojnosti Účastníkov dohody, pričom YIT ZWIRN 3 bude za týmto účelom SOŠ poskytovať súčinnosť a vstúpi s ňou do rokovaní. SOŠ sa za účelom rokovania podľa tohto odseku Dohody zaväzuje doručiť písomnú výzvu YIT ZWIRN 3 s uvedením predmetu rokovania a termínu rokovania a YIT ZWIRN 3 sa zaväzuje zúčastniť sa takto zvolaného rokovania. Účastníci dohody sa dohodli, že na termíne rokovania sa Účastníci dohody musia najskôr vopred dohodnúť telefonicky, resp. e-mailom. V prípade, ak sa YIT ZWIRN 3 rokovania z ospravedlniteľných dôvodov (napr. pracovná vyťaženosť kompetentných osôb) nezúčastní, Účastníci dohody sú povinní dohodnúť si náhradný termín rokovaní.

7. Účastníci dohody sa dohodli, že ku dňu podpisu Dohody SOŠ vydá YIT ZWIRN 3 súhlasné stanovisko s výstavbou projektu ZWIRN 3, ktorého obsahom bude stručné zhrnutie dohody Účastníkov dohody. Súhlasné stanovisko je spôsobilé na použitie v územnom, stavebnom a kolaudačnom konaní, či inom konaní podľa stavebného zákona platného v čase priebehu konania, ako súhlasné stanovisko s výstavbou a užívaním projektu ZWIRN 3. Súhlasné stanovisko tvorí prílohu č. 4 Dohody.
8. **Účastníci dohody prehlasujú, že v záujme dosiahnutia sledovaných cieľov majú záujem spoločne spolupracovať a poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť.**
9. Účastníci dohody sa vzájomne dohodli, že spoločnosť YIT ZWIRN 3 je oprávnená bez súhlasu SOŠ postúpiť práva a povinnosti z tejto Dohody na tretiu osobu, avšak len za predpokladu, že takouto treťou osobou bude spoločnosť spriaznená so spoločnosťou YIT ZWIRN 3. V opačnom prípade si postúpenie práv a povinností z tejto Dohody vyžaduje súhlas Účastníkov dohody.
10. Účastníci dohody čestne prehlasujú, že touto Dohodou sú medzi Účastníkmi dohody upravené všetky sporné nároky a námietky SOŠ voči stavbe ZWIRN 3, vrátane tých, ktoré sú prezentované v Stanovisku a že nemajú voči sebe žiadne iné nároky.

[NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA]

V Bratislave, dňa 27.4. 2020

.....  
YIT ZV

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA  
Konateľ

Jakub Mikulášek  
konateľ

V Bratislave, dňa 26.5. 2020

.....  
k  
Svät  
.....  
**Stred  
kadem  
a vizazistiky**

Ing. Ľubica Hegerová  
riaditeľka

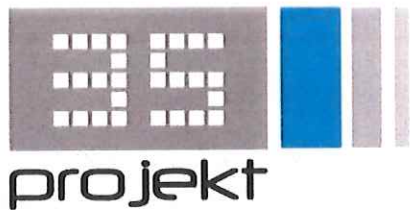
Prílohy:

1. Svetlo-technický posudok
2. Situačný náčrt vnútro-bloku
3. Situačný náčrt premiestnenia kontajnerov odpadu
4. Súhlasné stanovisko
5. Dokumentácia pre stavebné povolenie

12

12

12



Energetická certifikácia budov  
Konzultačná a projekčná činnosť  
v oblasti stavebnej fyziky

## SVETELNOTECHNICKÝ POSUDOK

za účelom posúdenia vplyvu plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, administratíva a bytové domy v Bratislave na denné osvetlenie miestností v objekte SOŠ.

<b>NÁZOV A MIESTO STAVBY:</b>	<b>OBJEDNÁVATEL:</b>
Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a Bytové domy Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy Bratislava - Ružinov	YIT SLOVAKIA a. s. Račianska 153/a 831 54 Bratislava
<b>RIEŠITELIA:</b>	<b>DODÁVATEL:</b>
Ing. Zsolt Straňák Ing. Lenka Palatinusová	3S – PROJEKT, s.r.o. Boldog č. 145, 925 26 Boldog

Boldog, 11. 06. 2018

## 1. Úvod

Objednávateľom tohto odborného posudku nám boli zadané nasledovné úlohy:

1. Posúdenie vplyvu plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy na Ul. Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy v Bratislave - Ružinove na denné osvetlenie miestností v objekte SOŠ podľa požiadaviek STN 73 0580-1, Zmena 2 a STN 73 0580-2.

Tento odborný posudok sa nevyjadruje k žiadnym iným technickým a právnym požiadavkám na výstavbu.

## 2. Podklady posudku

- a.) Projektová dokumentácia: Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a Bytové domy, Ul. Svätoplukova – Košická - Mlynské Nivy, Bratislava – Ružinov. DÚR, 06/2018.
- b.) STN 73 0580-1 Denné osvetlenie budov. Časť 1: Základné požiadavky. Účinnosť od 1. 7. 1987
- c.) STN 73 0580-1 Denné osvetlenie budov. Časť 1: Základné požiadavky. Účinnosť od 1. 10. 2000
- d.) STN 73 0580-2 Denné osvetlenie budov. Časť 2: Denné osvetlenie budov na bývanie. Účinnosť od 1. 10. 2000
- e.) STN 73 4301 Budovy na bývanie. Účinnosť od 1. 6. 1998.
- f.) Hraška, J. - Štjuber, M.: Manuál výpočtového programu INS. Bratislava 1993

## 3. Nález

Predmetom je posúdenie vplyvu plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratíva a Bytové domy na Ul. Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy v Bratislave - Ružinove na denné osvetlenie miestností v objekte SOŠ.

Polyfunkčný blok BCT3 je navrhovaný ako súbor dvoch polyfunkčných bytových domov "OPR" a "STU" a subtílnou budovou administratívnej budovy "AB". Administratívna budova "AB" vzhľadom na svoju hmotovú koncepciu je situovaná v južnom cípe riešeného územia v nároží ulíc Svätopluková a Košická. Objekt administratívnej budovy AB pozostáva z trinástich nadzemných podlaží a troch zdieľaných podzemných podlaží garážového domu Polyfunkčného súboru BCT3.

Bytové domy "OPR" a "STU" tvoria z hľadiska hmoty postupne gradovateľnú kompozíciu, ktorej stúpajúci charakter dotvára esteticky novonavrhovaný charakter Polyfunkčného súboru BCT3. Bytový dom "OPR" je objekt s troma zdieľanými podzemnými podlažiami a 5 až 6 nadzemnými podlažiami. Bytový dom "STU" je objekt s troma zdieľanými podzemnými podlažiami a 7 až 8 nadzemnými podlažiami. Na úrovni I.NP bytových domov v priamej nadväznosti k peším trasám na Košickej a Svätoplukovej ulici sú umiestnené obchodné prevádzky a služby. Niektoré prevádzky sú prevádzkovo prepojené aj s vnútroblokom. Parter je vzhľadom na zámer zväčšenia pešieho chodníka a umiestnenia obojsmernej cyklotrasy na Košickej ulici zasunutý o 2,2m. Druhé až šieste typické podlažie tvoria byty a nebytové priestory na dočasné ubytovanie - apartmány. Siedme a ôsme podlažie bytových domov je ustúpené.

Všetky objekty budú prestrešené plochými strechami s max. výškami atík ako je znázornené na obr. 1.

Pri obhliadke lokality boli preverené všetky budovy v okolí pripravovanej výstavby. Boli vybrané objekty, kde sa realizácia výstavby môže negatívne prejaviť na podmienkach preslnenia a denného osvetlenia.

*Poznámka:*

*Posudzované územie sa nachádza v lokalite s ekvivalentným uhlom tienenia  $\alpha_e = 36^\circ$ .*

#### 4. Vplyv plánovanej výstavby na denné osvetlenie okolitých miestností

Ekvivalentný uhol (vonkajšieho) tienenia - uhol od horizontálnej roviny vyneseny v normálovom smere spravidla zo stredu osvetľovacieho otvoru (prípadne z kontrolného bodu vo zvislej rovine) na vonkajšom povrchu obvodovej konštrukcie vo výške najmenej 2,0 m nad terénom priliehajúcim k posudzovanému objektu; predstavuje tienenie nekonečne dlhej prekážky paralelnej s rovinou posudzovanej obvodovej konštrukcie, ktorá v podmienkach oblohy podľa 2.8 spôsobí rovnaké zníženie oblohovej osvetlenosti vertikálnej roviny, ako existujúce alebo navrhované tieniace prekážky.

Pri navrhovaní denného osvetlenia vnútorných priestorov určených na trvalý pobyt ľudí počas dňa sa odporúča v prípadoch, keď nie je známa budúca výstavba v okolí navrhovanej stavby alebo miesto stavby, predpokladať tienenie osvetľovacích otvorov vonkajšou prekážkou s uhlom tienenia aspoň  $25^\circ$  okrem prípadu, keď je v budúcnosti vonkajšie tienenie v takejto hodnote vylúčené.

Pri navrhovaní a úpravách stavebných objektov (nadstavby, prístavby a podobne) sa musí dbať na to, aby sa výrazne nezhoršili podmienky denného osvetlenia v existujúcich okolitých vnútorných priestoroch s trvalým pobytom ľudí a aby sa vytvorili podmienky na dostatočné denné osvetlenie budov na dočasne nezastavaných stavebných parcelách.

Ekvivalentný uhol tienenia hlavných bočných osvetľovacích otvorov ostatných existujúcich alebo navrhovaných vnútorných priestorov s trvalým pobytom ľudí sa odporúča do  $25^\circ$ , nesmie však prekročiť  $30^\circ$ .

Ak oprávnené inštitúcie príslušnej obce jednoznačne vymedzia zóny obce so zvýšenou hustotou zástavby (najmä vo väčších mestách), nesmie ekvivalentný uhol tienenia hlavných

bočných osvetľovacích otvorov existujúcich alebo navrhovaných vnútorných priestorov s trvalým pobytom ľudí prekročiť:

- $36^\circ$  v súvislej radovej uličnej zástavbe v centrálnych častiach väčších miest,
- $42^\circ$  v súvislej radovej uličnej zástavbe v mimoriadne stiesnených priestoroch v historických centrách miest.

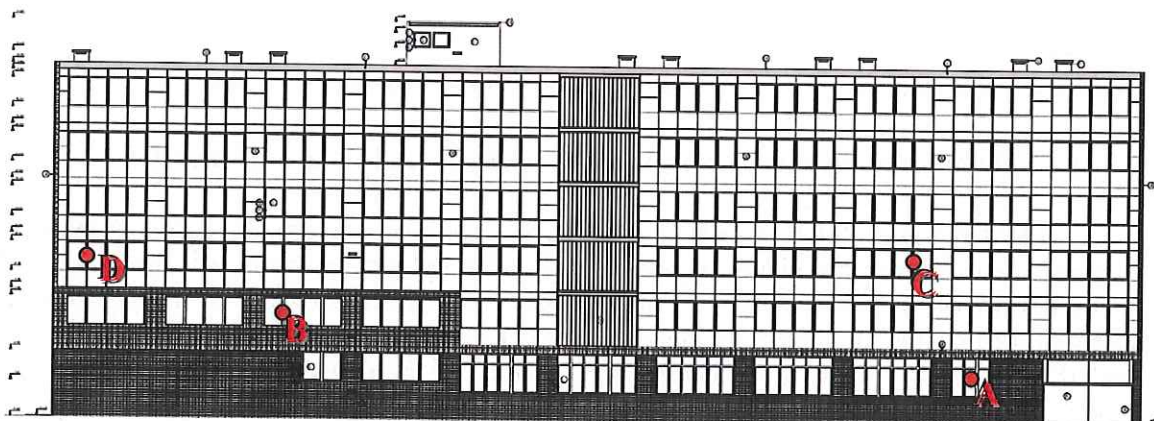
Na tieto účely sa do ekvivalentného uhla tienenia nezapočítava tienenie kontrolných bodov vlastnými časťami objektu (lodžiami, zalomeniami vlastného objektu a podobne).

#### Objekt SOŠ na parcele č. 9747/2

Objekt na parcele č.9747/2 je objektom Strednej odbornej školy. Plánovaná výstavba predstavuje tienenie pre severovýchodnú fasádu tejto budovy.

Na 1.NP sa nachádza 1 priestor, v ktorom môže byť dlhodobý pobyt osôb – kadernický salón. Výška **kontrolného bodu A** pre tento priestor je 139,475 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 188 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu A - 160. Obr. 3 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť **vyhovuje** požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 36^\circ$ .

Ostatné priestory na 1.NP školy sú priestory bez dlhodobého pobytu osôb (technické priestory, šatne, jedáleň, telocvičňa...)



Obr. 2 Východný pohľad na budovu SOŠ a poloha kontrolných bodov

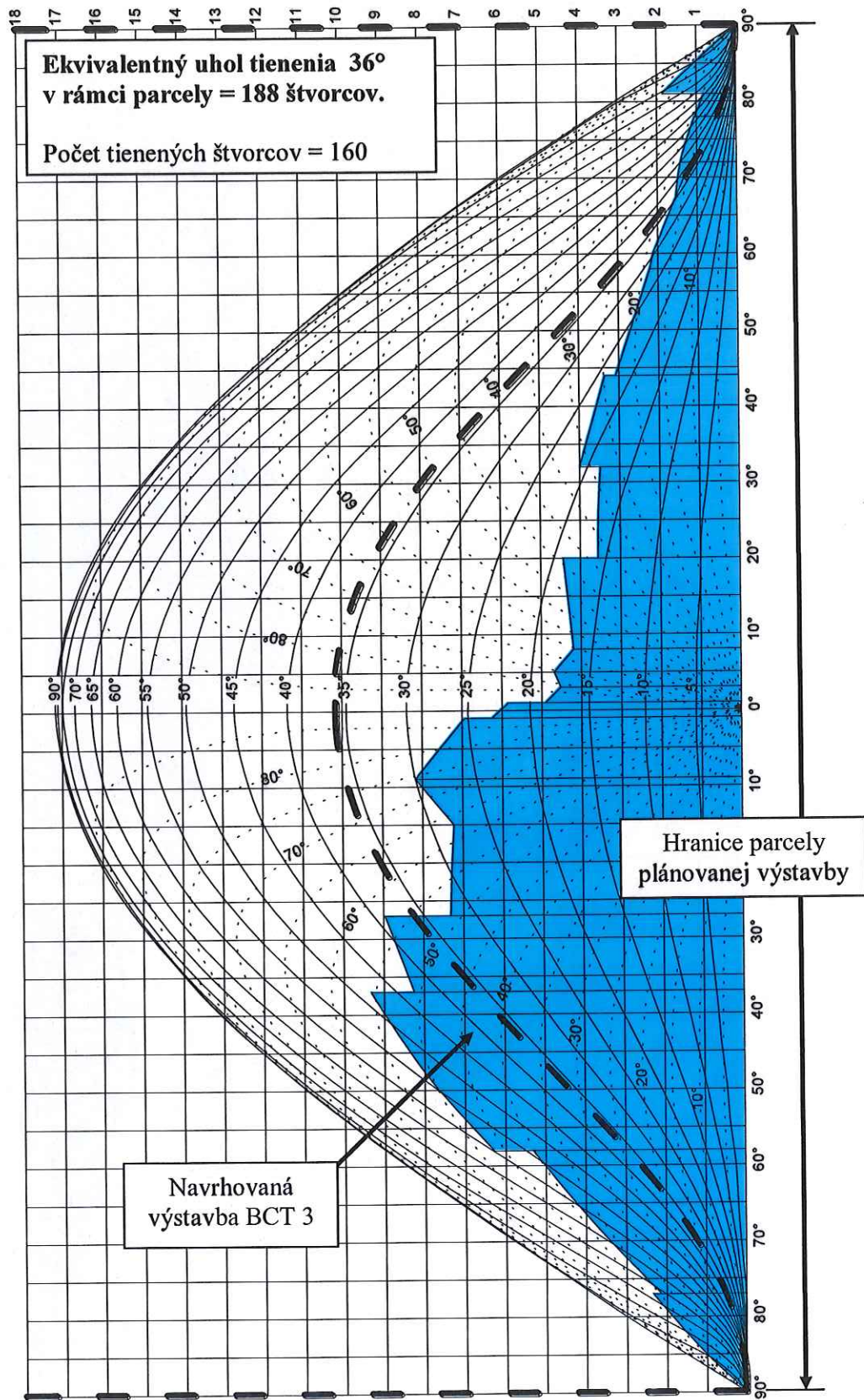
Na 2.NP objektu školy sa nachádzajú miestnosti s dlhodobým pobytom osôb – kabinety a zborovne. Výška **kontrolného bodu B** na 2.NP je 142,950 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 188 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu B - 143. Obr. 4 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť vyhovuje požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 36^\circ$ .

Na 3.NP objektu školy sa nachádza jedna učebňa – **kontrolný bod C**. Výška kontrolného bodu na 3.NP je 146,250 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $25^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 123 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu C - 101. Obr. 5 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť vyhovuje požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 25^\circ$ .

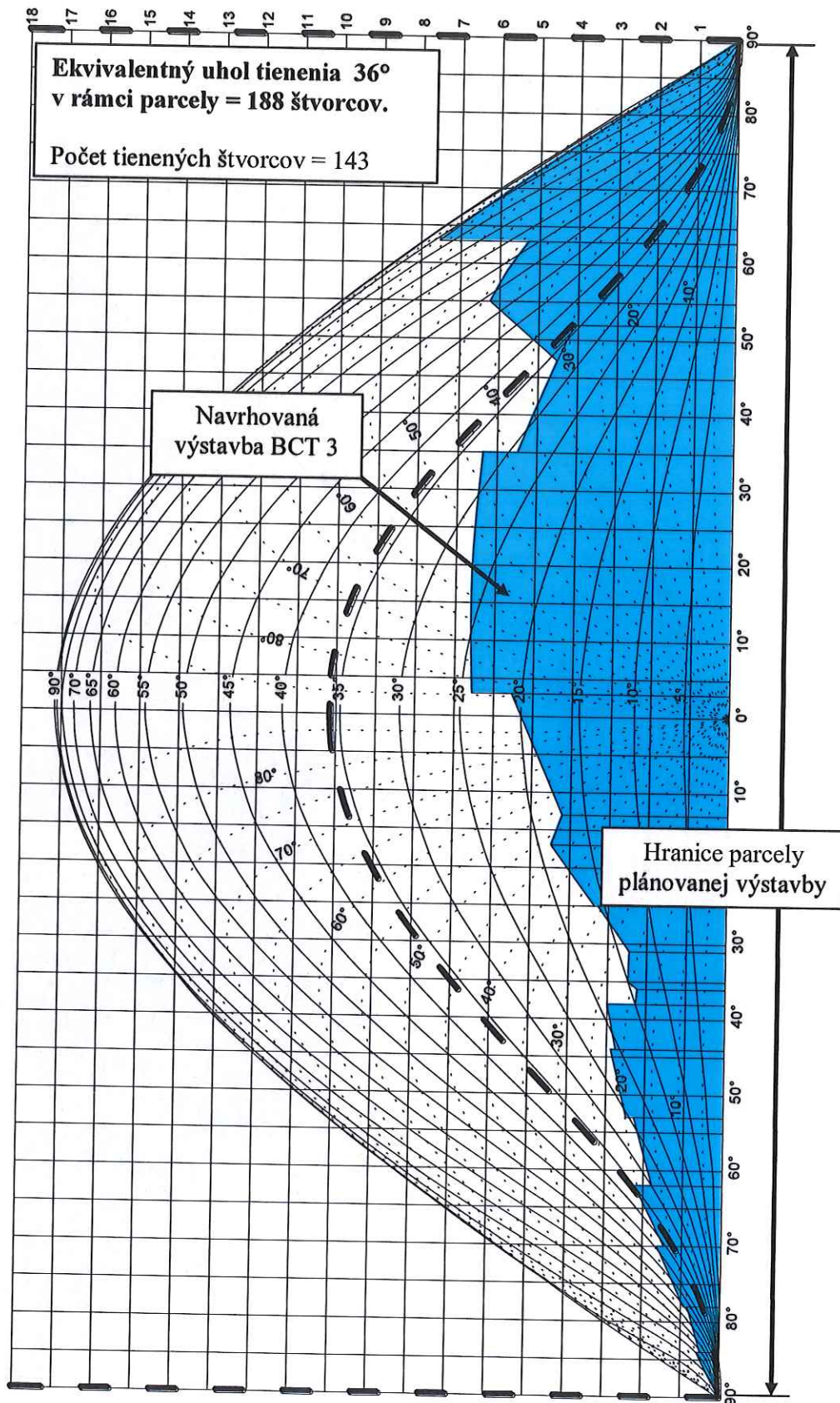
Na 3.NP objektu školy bol posúdený aj kabinet na južnom konci budovy – **kontrolný bod D**. Výška kontrolného bodu na 3.NP je 146,250 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 188 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu D - 180. Obr. 6 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť vyhovuje požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 36^\circ$ .

Ostatné miestnosti s dlhodobým pobytom osôb na 3.NP a na 4.NP budovy orientované na severovýchod sú kozmetické a kadernícke dielne, kancelárie a kabinety, pri ktorých konštatujeme, že nebudú zatienené viac ako povolený ekvivalentný uhol tienenia  $\alpha_{e,n} = 36^\circ$  (vzhľadom na predchádzajúce výsledky pre kontrolné body A, B a D).

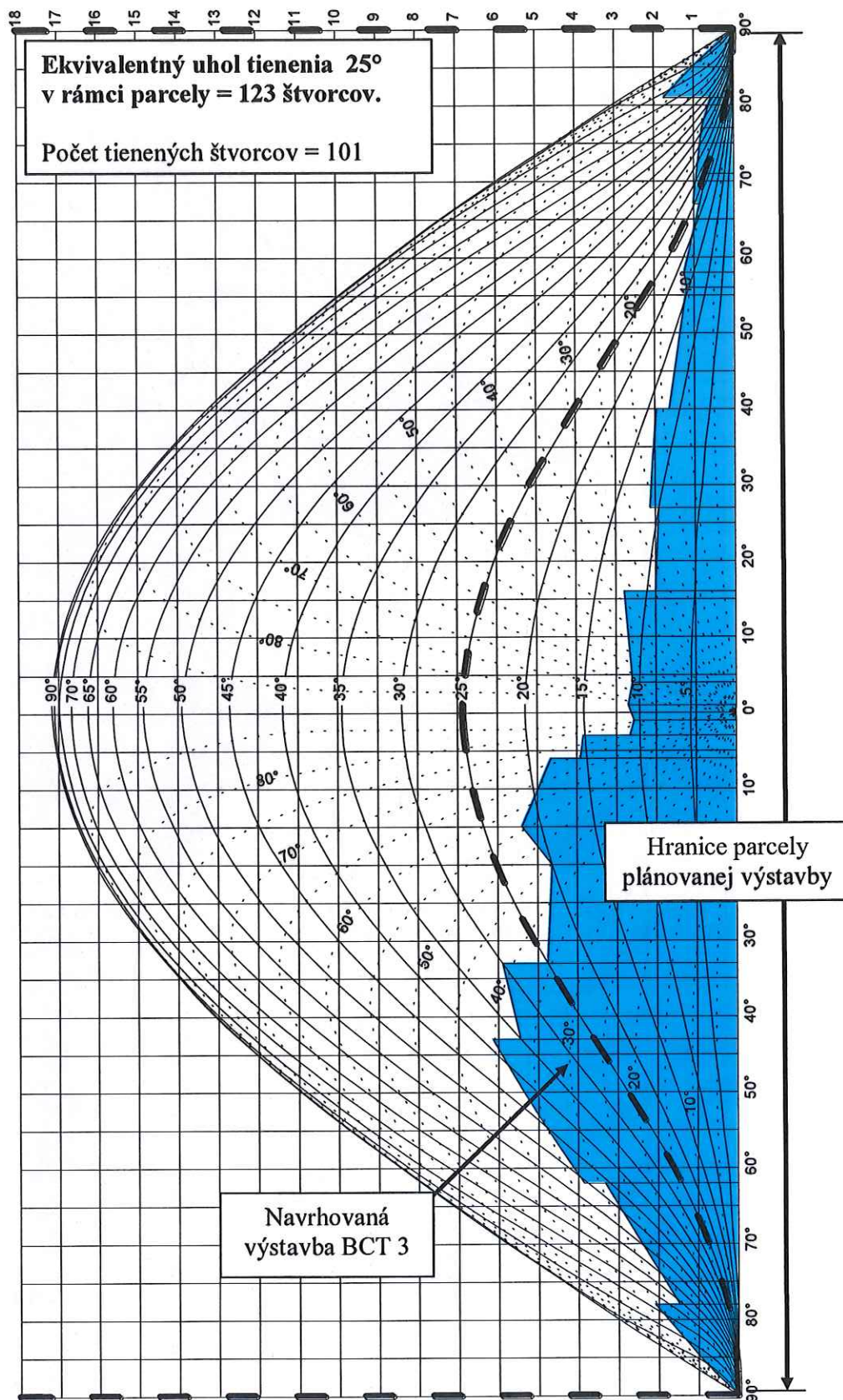
Plánovaná výstavba Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy prekročí dovolený ekvivalentný uhol tienenia pre 5 miestností na 2.NP a 3.NP. Jedná sa o 4 učebne, kde je dovolený ekvivalentný uhol tienenia  $25^\circ$  a 1 kabinet, kde je dovolený ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$ .



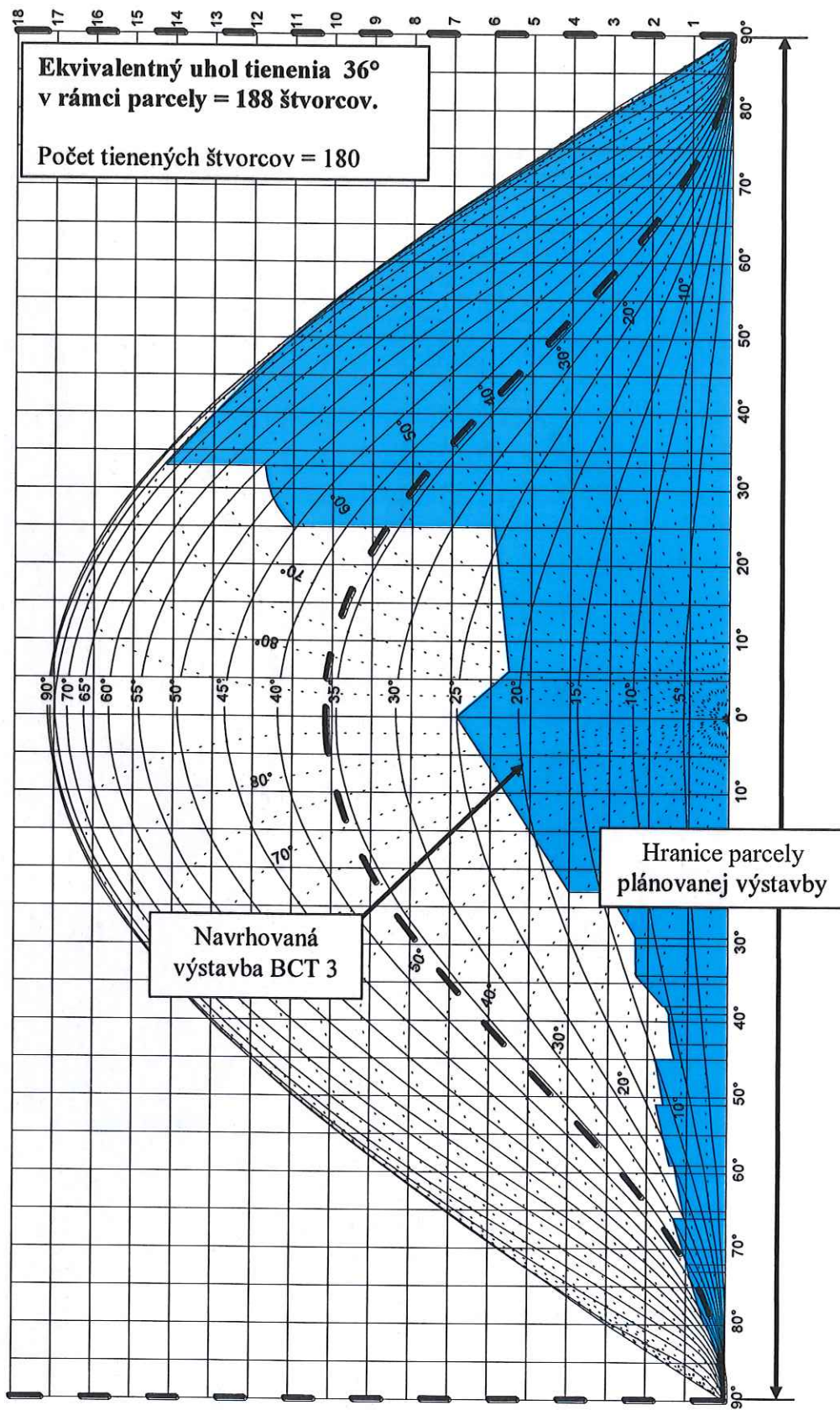
Obr.3 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod A



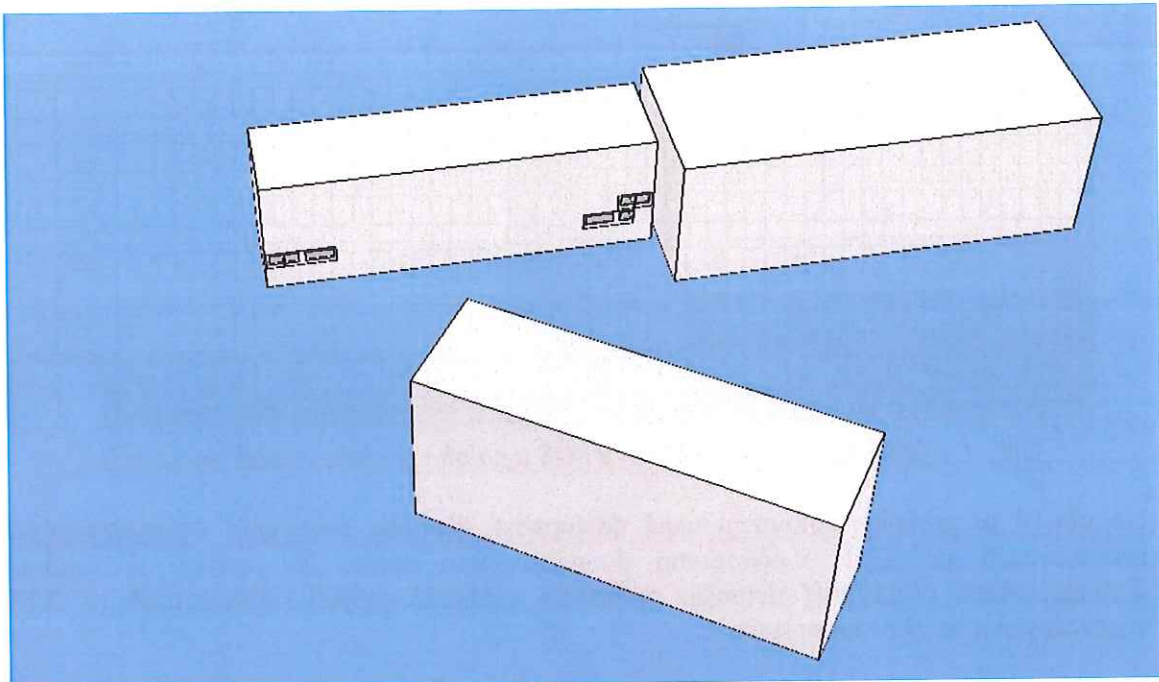
Obr.4 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod B



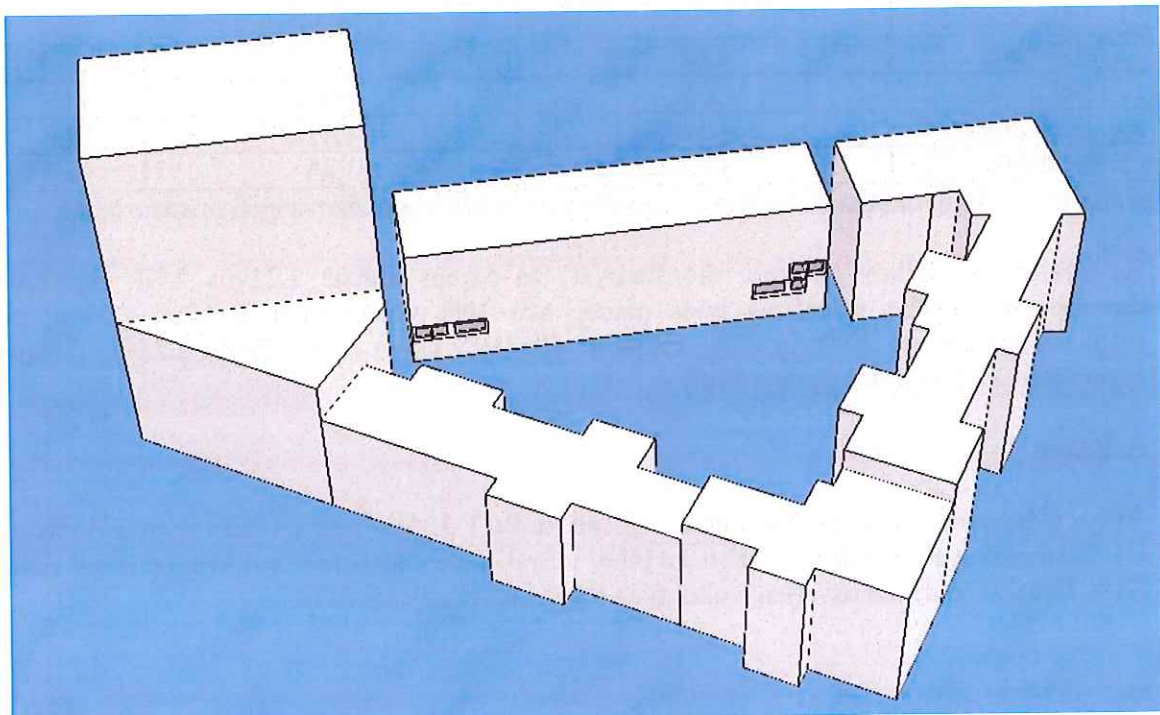
Obr.5 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod C



Obr.6 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod D

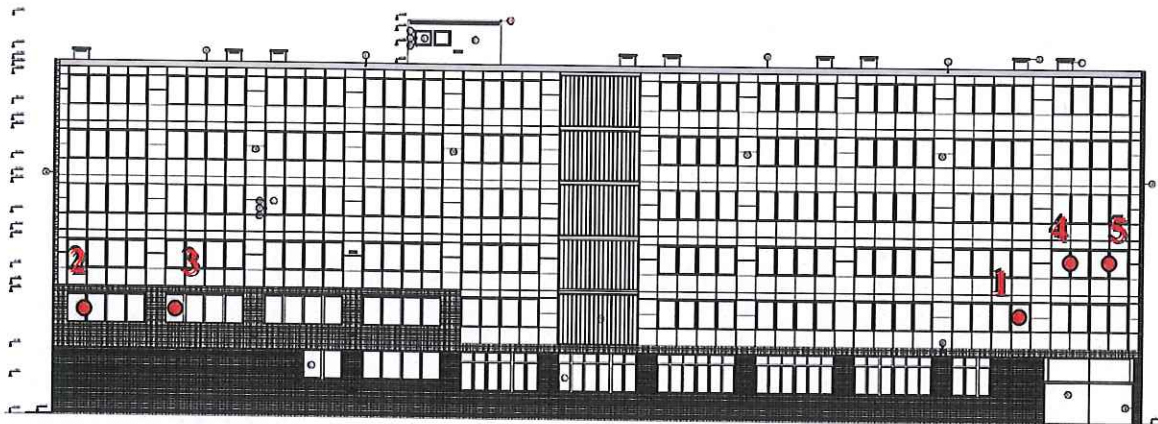


Obr.7 3D model – pôvodný stav



Obr.8 3D model – navrhovaný stav

Na obr.9 sú označené kontrolné body, kde dovolený ekvivalentný uhol tienenia bude prekročený po realizácii plánovanej výstavby. Pre presné vyhodnotenie vplyvu plánovanej výstavby na posudzované miestnosti sme si zvolili miesto ekvivalentného uhla tienenia presnejšiu metódu pomocou činiteľa dennej osvetlenosti. V tabuľke č.1 sa nachádza vyhodnotenie zhoršenia dostupnosti denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach.



Obr. 9 Východný pohľad na budovu SOŠ a poloha posudzovaných miestností

Na obr.10 je graficky dokumentovaná dostupnosť denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach na 2.NP v pôvodnom a navrhovanom stave. Na obr.11 je graficky dokumentovaná dostupnosť denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach na 3.NP v pôvodnom a navrhovanom stave.

		Plocha s vyhovujúcim denným osvetlením m <sup>2</sup> Pôvodný stav	Plocha s vyhovujúcim denným osvetlením m <sup>2</sup> Navrhovaný stav	Zhoršenie %
1	Učebňa 2.09	14,85	13,31	10,0
2	Kabinet 2.21	1,62	1,19	26,5
3	Učebňa 2.22	15,77	11,65	26,0
4	Učebňa 3.24	1,56	1,41	9,6
5	Učebňa 3.25	1,44	1,43	0,7

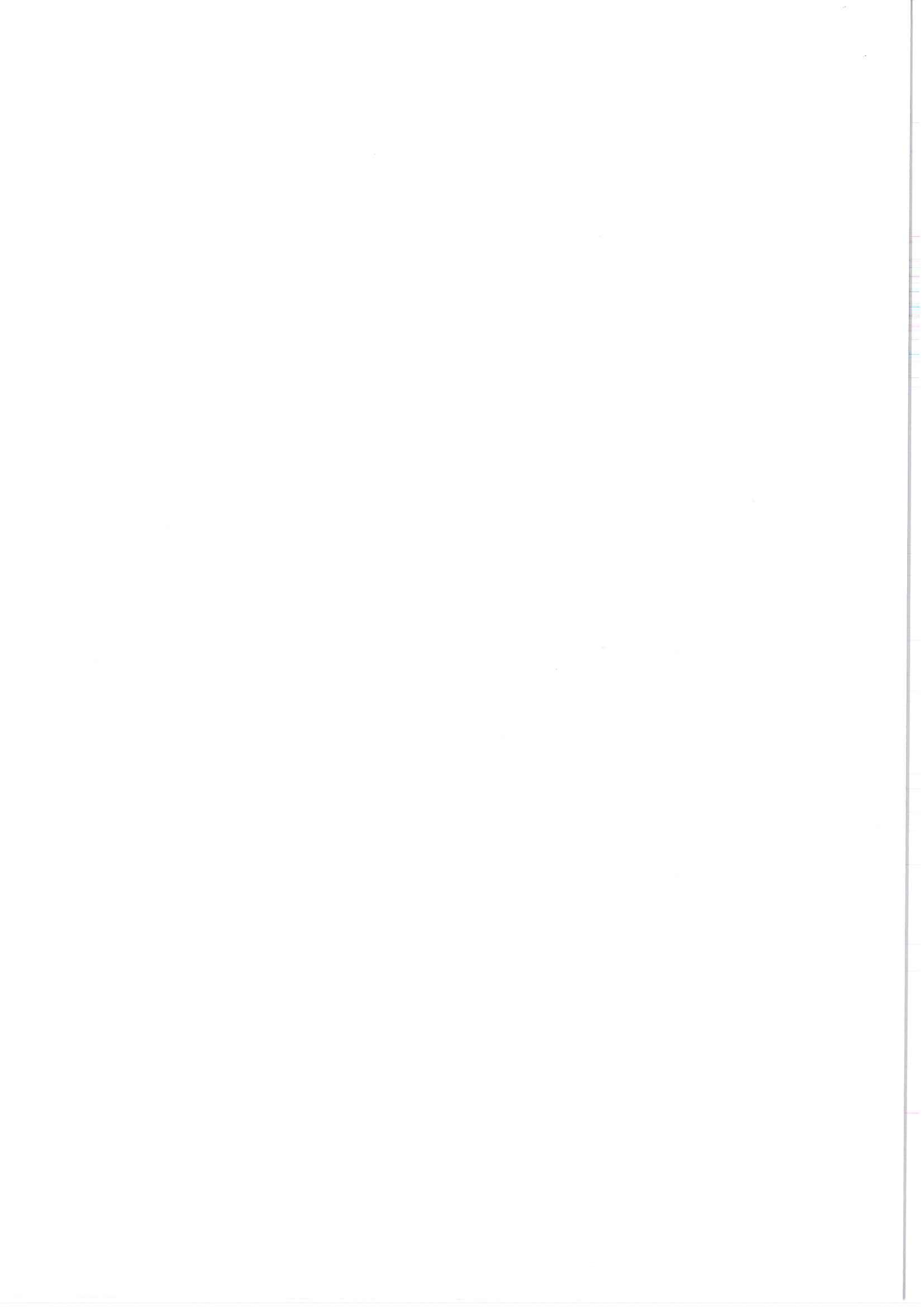
Tabuľka č.1 Vyhodnotenie zhoršenia denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach

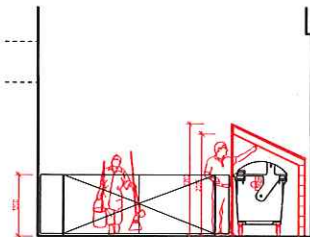
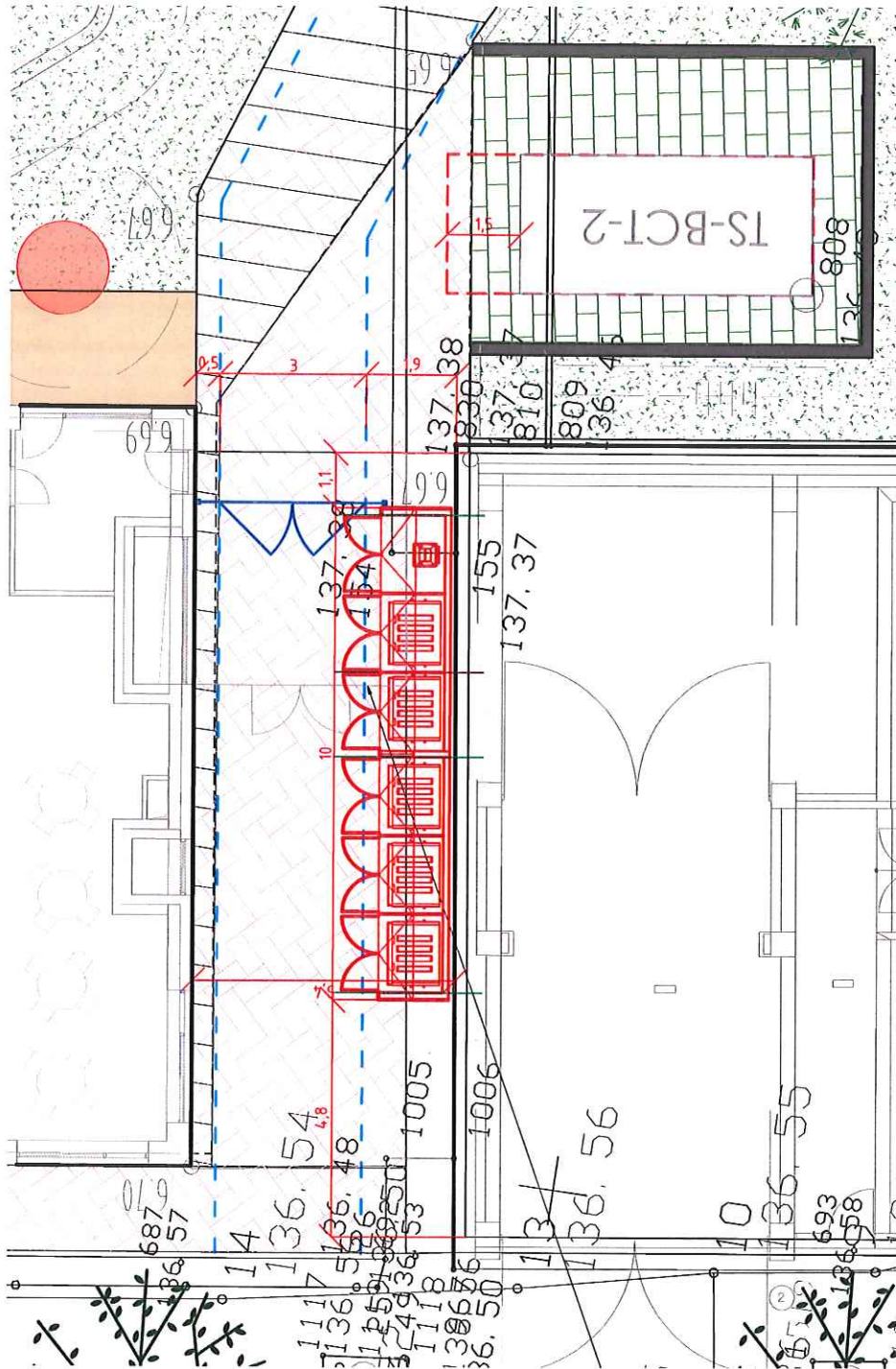
Na základe výsledkov môžeme skonštatovať, že okrem učebne 2.22 na 2.NP zhoršenie dostupnosti denného osvetlenia bude menej, ako 10% v učebniach. Kabinet 2.21 aj po realizácii plánovanej výstavby môže slúžiť na dlhodobý pobyt ľudí. Učebňa 2.22 po dohode bude slúžiť na krátkodobý pobyt ľudí.

## 5. Záver

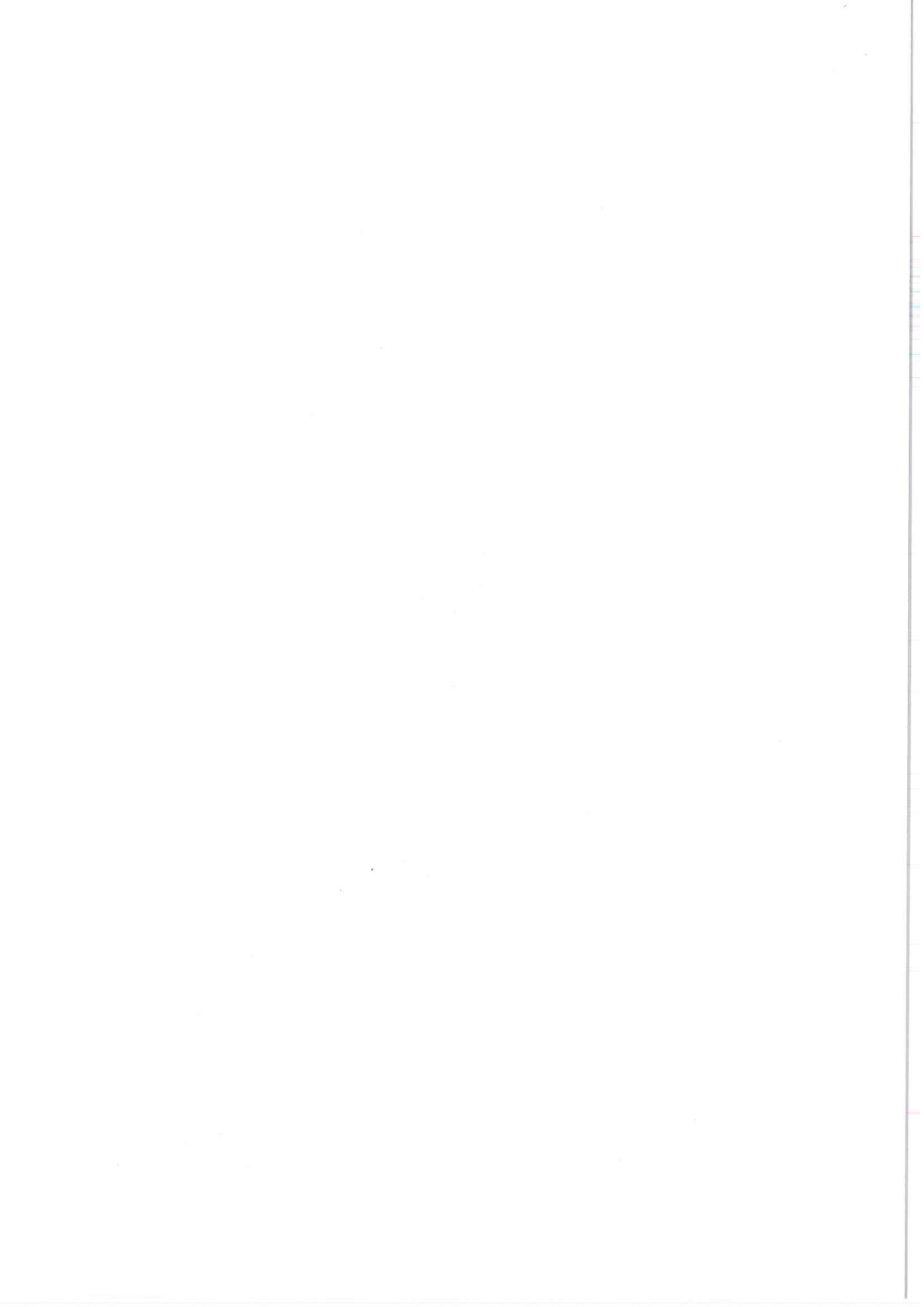
Vplyv plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy na Ul. Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy v Bratislave - Ružinov vyhovuje požiadavkám STN 73 0580 na denné osvetlenie okolitých miestností v objekte SOŠ.







Tento zakres pojednáva len o principiálnom umiestnení. Samotná konštrukcia tvoriaca kletku pre kontajnery bude ešte predmetom spoločnej diskusie.



**Stredná odborná škola kaderníctva a vizážistiky**

so sídlom: Svätoplukova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 17 053 871, v mene ktorej koná: Ing. Ľubica Hegerová, riaditeľka (ďalej len „SOŠ“)

**Súhlasné stanovisko s konaniami podľa stavebného zákona vo vzťahu k projektu Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a bytové domy (ďalej len „projekt ZWIRN 3“)**

SOŠ týmto vyhlasuje, že námietky a výhrady voči územnému a stavebnému konaniu vo vzťahu k projektu ZWIRN 3, prezentované v stanovisku SOŠ č. SOŠKaVBA-S-2976/2018 zo dňa 13.11.2018, ktoré bolo doručené Ministerstvu životného prostredia SR dňa 14.11.2018 (ďalej len „**Stanovisko**“) a prezentované oprávneným zástupcom spoločnosti ZWIRN area s.r.o., so sídlom: Svätoplukova II. 18892/2 A, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 51 811 391, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 129419/B (ďalej len „**ZWIRN area**“) a neskôr jej spriaznenej spoločnosti YIT ZWIRN 3 s. r. o., so sídlom: Svätoplukova II. 18892/2 A, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 53 728 351, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 152551/B (ďalej len „**YIT ZWIRN 3**“) boli okrem iného riadne odkonzultované a prerokované so spoločnosťami ZWIRN area a YIT ZWIRN 3.

SOŠ týmto vyhlasuje, že výsledkom rokovaní strán bolo uzatvorenie písomnej Dohody o spoločnom postupe medzi SOŠ a YIT ZWIRN 3 (ďalej len „**Dohoda**“), na základe ktorej YIT ZWIRN 3 okrem iného v prospech SOŠ v záujme vyhodnotenia možného negatívneho dopadu výstavby projektu ZWIRN 3 na svetlo-technické parametre dotknutých miestností a učební SOŠ, dala vypracovať svetlo-technický posudok, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto súhlasného stanoviska (ďalej len „**Svetlo-technický posudok**“).

Predmetom Dohody bola taktiež úprava ďalších práv a povinností účastníkov Dohody, vrátane nárokov SOŠ vo vzťahu k výstavbe projektu ZWIRN 3. Na základe záverov vyplývajúcich zo Svetlo-technického posudku, ako aj predpokladu negatívnych vplyvov stavebných prác počas výstavby projektu ZWIRN 3, sa SOŠ a YIT ZWIRN 3 dohodli na nepeňažnej kompenzácii nákladov na odstránenie existujúcich a možných negatívnych vplyvov výstavby projektu ZWIRN 3, ktoré sú prezentované v písomnej Dohode, a ktoré odstraňujú všetky námietky a výhrady SOŠ voči výstavbe projektu ZWIRN 3.

V zmysle vyššie uvedených skutočností SOŠ

**súhlasí:**

- a) s vydaním územného rozhodnutia a stavebného povolenia pre projekt ZWIRN 3,
- b) s vydaním rozhodnutí o zmene stavby pred dokončením pre projekt ZWIRN 3,
- c) s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre projekt ZWIRN 3,
- d) s vydaním ďalších rozhodnutí podľa stavebného zákona pre projekt ZWIRN 3.

Toto súhlasné stanovisko je vydané pre potreby akýchkoľvek konaní podľa stavebného zákona vo vzťahu k realizácii projektu ZWIRN 3. SOŠ týmto vyhlasuje, že uzatvorením Dohody boli odstránené všetky námietky a výhrady prezentované SOŠ v Stanovisku adresované a/alebo doručené Ministerstvu životného prostredia SR a že SOŠ nemá ďalšie námietky voči umiestneniu a výstavbe projektu ZWIRN 3.

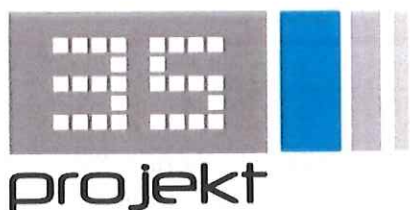
V Bratislave dňa 16.5. 2022

Stredná odborná škola  
kaderníctva a vizážistiky  
Svätoplukova 2, 821 08 Bratislava

**Stredná odborná škola  
kaderníctva a vizážistiky**  
Ing. Ľubica Hegerová  
riaditeľka

Prílohy:

1. Svetlo-technický posudok



Energetická certifikácia budov  
Konzultačná a projekčná činnosť  
v oblasti stavebnej fyziky

## SVETELNOTECHNICKÝ POSUDOK

za účelom posúdenia vplyvu plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, administratíva a bytové domy v Bratislave na denné osvetlenie miestností v objekte SOŠ.

<b>NÁZOV A MIESTO STAVBY:</b>	<b>OBJEDNÁVATEL:</b>
Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratíva a Bytové domy Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy Bratislava - Ružinov	YIT SLOVAKIA a. s. Račianska 153/a 831 54 Bratislava
<b>RIEŠITELIA:</b>	<b>DODÁVATEL:</b>
Ing. Zsolt Straňák Ing. Lenka Palatinusová	3S – PROJEKT, s.r.o. Boldog č. 145, 925 26 Boldog

Boldog, 11. 06. 2018

## 1. Úvod

Objednávateľom tohto odborného posudku nám boli zadané nasledovné úlohy:

1. Posúdenie vplyvu plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy na Ul. Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy v Bratislave - Ružinov na denné osvetlenie miestností v objekte SOŠ podľa požiadaviek STN 73 0580-1, Zmena 2 a STN 73 0580-2.

Tento odborný posudok sa nevyjadruje k žiadnym iným technickým a právnym požiadavkám na výstavbu.

## 2. Podklady posudku

- a.) Projektová dokumentácia: Polyfunkčný súbor BCT 3, Administratívna a Bytové domy, Ul. Svätoplukova – Košická - Mlynské Nivy, Bratislava – Ružinov. DÚR, 06/2018.
- b.) STN 73 0580-1 Denné osvetlenie budov. Časť 1: Základné požiadavky. Účinnosť od 1. 7. 1987
- c.) STN 73 0580-1 Denné osvetlenie budov. Časť 1: Základné požiadavky. Účinnosť od 1. 10. 2000
- d.) STN 73 0580-2 Denné osvetlenie budov. Časť 2: Denné osvetlenie budov na bývanie. Účinnosť od 1. 10. 2000
- e.) STN 73 4301 Budovy na bývanie. Účinnosť od 1. 6. 1998.
- f.) Hraška, J. - Štujber, M.: Manuál výpočtového programu INS. Bratislava 1993

## 3. Nález

Predmetom je posúdenie vplyvu plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy na Ul. Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy v Bratislave - Ružinov na denné osvetlenie miestností v objekte SOŠ.

Polyfunkčný blok BCT3 je navrhovaný ako súbor dvoch polyfunkčných bytových domov "OPR" a "STU" a subtílnou budovou administratívnej budovy "AB". Administratívna budova "AB" vzhľadom na svoju hmotovú koncepciu je situovaná v južnom cípe riešeného územia v nároží ulíc Svätopluková a Košická. Objekt administratívnej budovy AB pozostáva z trinástich nadzemných podlaží a troch zdieľaných podzemných podlaží garážového domu Polyfunkčného súboru BCT3.

Bytové domy "OPR" a "STU" tvoria z hľadiska hmoty postupne gradovateľnú kompozíciu, ktorej stúpajúci charakter dotvára esteticky novonavrhovaný charakter Polyfunkčného súboru BCT3. Bytový dom "OPR" je objekt s troma zdieľanými podzemnými podlažiami a 5 až 6 nadzemnými podlažiami. Bytový dom "STU" je objekt s troma zdieľanými podzemnými podlažiami a 7 až 8 nadzemnými podlažiami. Na úrovni 1.NP bytových domov v priamej nadväznosti k peším trasám na Košickej a Svätoplukovej ulici sú umiestnené obchodné prevádzky a služby. Niektoré prevádzky sú prevádzkovo prepojené aj s vnútroblokom. Parter je vzhľadom na zámer zväčšenia pešieho chodníka a umiestnenia obojsmernej cyklotrasy na Košickej ulici zasunutý o 2,2m. Druhé až šieste typické podlažie tvoria byty a nebytové priestory na dočasné ubytovanie - apartmány. Siedme a ôsme podlažie bytových domov je ustúpené.

Všetky objekty budú prestrešené plochými strechami s max. výškami atík ako je znázornené na obr. 1.

Pri obhliadke lokality boli preverené všetky budovy v okolí pripravovanej výstavby. Boli vybrané objekty, kde sa realizácia výstavby môže negatívne prejaviť na podmienkach preslnenia a denného osvetlenia.

*Poznámka:*

*Posudzované územie sa nachádza v lokalite s ekvivalentným uhlom tienenia  $\alpha_e = 36^\circ$ .*

#### 4. Vplyv plánovanej výstavby na denné osvetlenie okolitých miestností

Ekvivalentný uhol (vonkajšieho) tienenia - uhol od horizontálnej roviny vyneseny v normálovom smere spravidla zo stredu osvetľovacieho otvoru (prípadne z kontrolného bodu vo zvislej rovine) na vonkajšom povrchu obvodovej konštrukcie vo výške najmenej 2,0 m nad terénom priliehajúcim k posudzovanému objektu; predstavuje tienenie nekonečne dlhej prekážky paralelnej s rovinou posudzovanej obvodovej konštrukcie, ktorá v podmienkach oblohy podľa 2.8 spôsobí rovnaké zníženie oblohovej osvetlenosti vertikálnej roviny, ako existujúce alebo navrhované tieniace prekážky.

Pri navrhovaní denného osvetlenia vnútorných priestorov určených na trvalý pobyt ľudí počas dňa sa odporúča v prípadoch, keď nie je známa budúca výstavba v okolí navrhovanej stavby alebo miesto stavby, predpokladať tienenie osvetľovacích otvorov vonkajšou prekážkou s uhlom tienenia aspoň  $25^\circ$  okrem prípadu, keď je v budúcnosti vonkajšie tienenie v takejto hodnote vylúčené.

Pri navrhovaní a úpravách stavebných objektov (nadstavby, prístavby a podobne) sa musí dbať na to, aby sa výrazne nezhoršili podmienky denného osvetlenia v existujúcich okolitých vnútorných priestoroch s trvalým pobytom ľudí a aby sa vytvorili podmienky na dostatočné denné osvetlenie budov na dočasne nezastavaných stavebných parcelách.

Ekvivalentný uhol tienenia hlavných bočných osvetľovacích otvorov ostatných existujúcich alebo navrhovaných vnútorných priestorov s trvalým pobytom ľudí sa odporúča do  $25^\circ$ , nesmie však prekročiť  $30^\circ$ .

Ak oprávnené inštitúcie príslušnej obce jednoznačne vymedzia zóny obce so zvýšenou hustotou zástavby (najmä vo väčších mestách), nesmie ekvivalentný uhol tienenia hlavných bočných osvetľovacích otvorov existujúcich alebo navrhovaných vnútorných priestorov s trvalým pobytom ľudí prekročiť:

- $36^\circ$  v súvislej radovej uličnej zástavbe v centrálnych častiach väčších miest,
- $42^\circ$  v súvislej radovej uličnej zástavbe v mimoriadne stiesnených priestoroch v historických centrách miest.

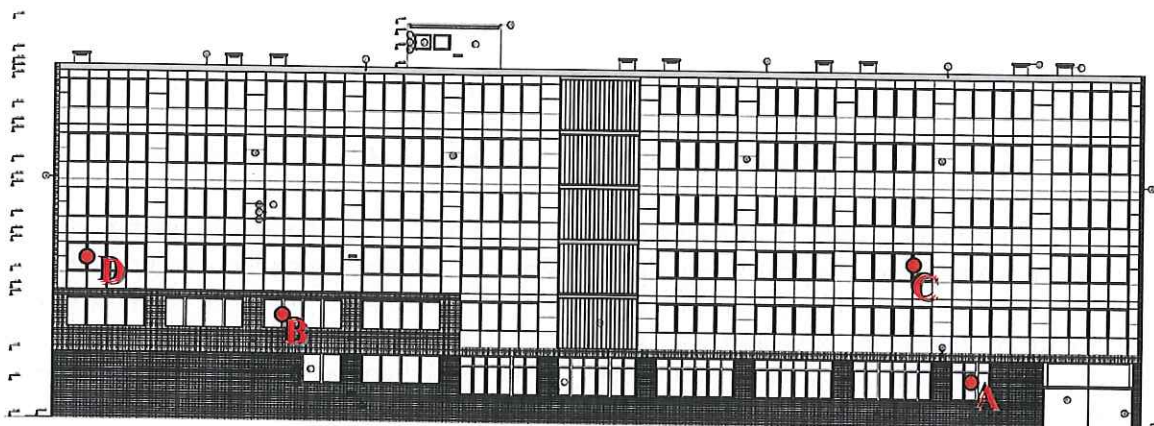
Na tieto účely sa do ekvivalentného uhla tienenia nezapočítava tienenie kontrolných bodov vlastnými časťami objektu (lodžiami, zalomeniami vlastného objektu a podobne).

#### Objekt SOŠ na parcele č. 9747/2

Objekt na parcele č.9747/2 je objektom Strednej odbornej školy. Plánovaná výstavba predstavuje tienenie pre severovýchodnú fasádu tejto budovy.

Na 1.NP sa nachádza 1 priestor, v ktorom môže byť dlhodobý pobyt osôb – kadernícky salón. Výška **kontrolného bodu A** pre tento priestor je 139,475 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 188 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu A - 160. Obr. 3 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť **vyhovuje** požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 36^\circ$ .

Ostatné priestory na 1.NP školy sú priestory bez dlhodobého pobytu osôb (technické priestory, šatne, jedáleň, telocvičňa...)



Obr. 2 Východný pohľad na budovu SOŠ a poloha kontrolných bodov

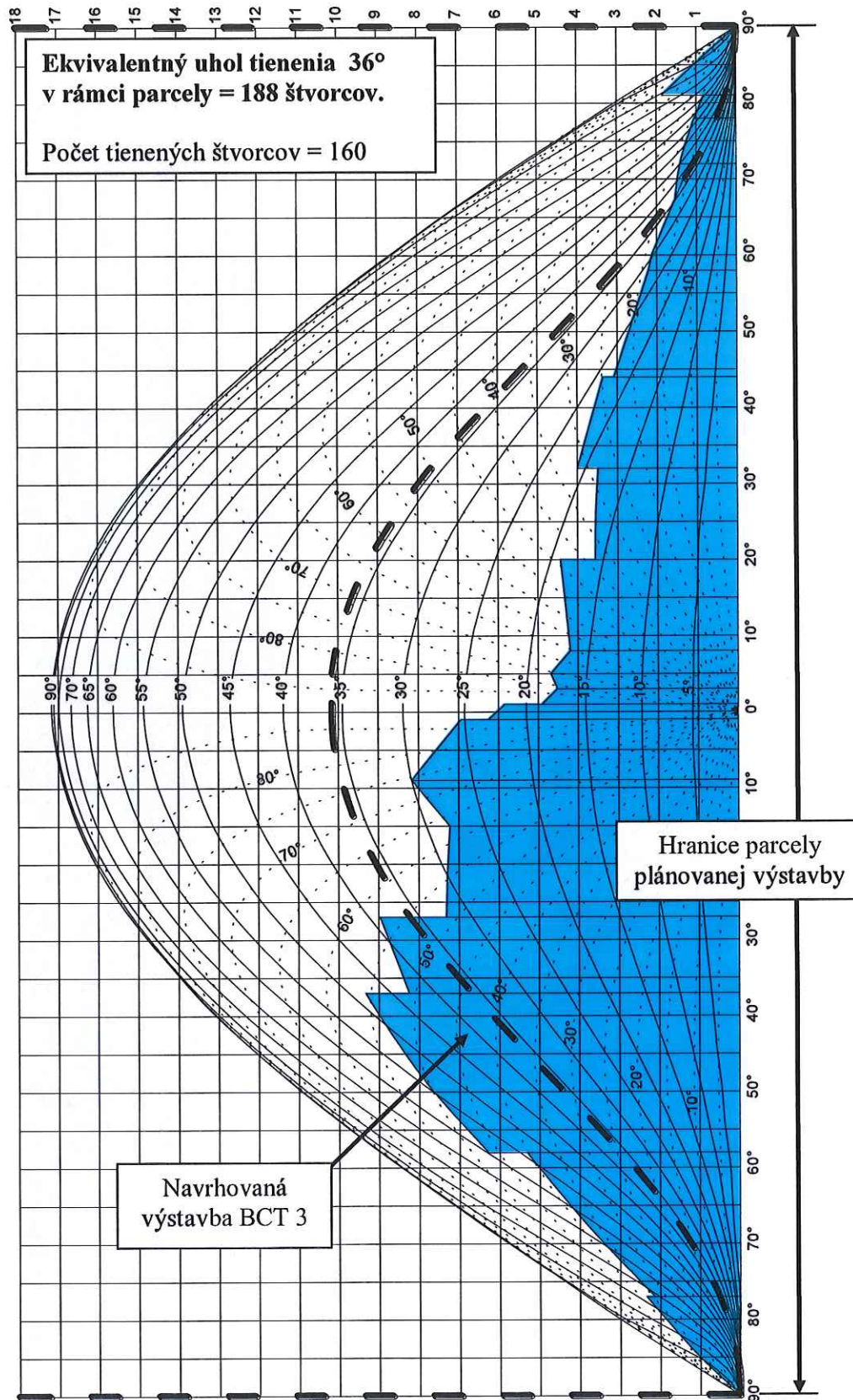
Na 2.NP objektu školy sa nachádzajú miestnosti s dlhodobým pobytom osôb – kabinety a zborovne. Výška kontrolného bodu B na 2.NP je 142,950 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 188 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu B - 143. Obr. 4 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť vyhovuje požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 36^\circ$ .

Na 3.NP objektu školy sa nachádza jedna učebňa – kontrolný bod C. Výška kontrolného bodu na 3.NP je 146,250 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $25^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 123 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu C - 101. Obr. 5 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť vyhovuje požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 25^\circ$ .

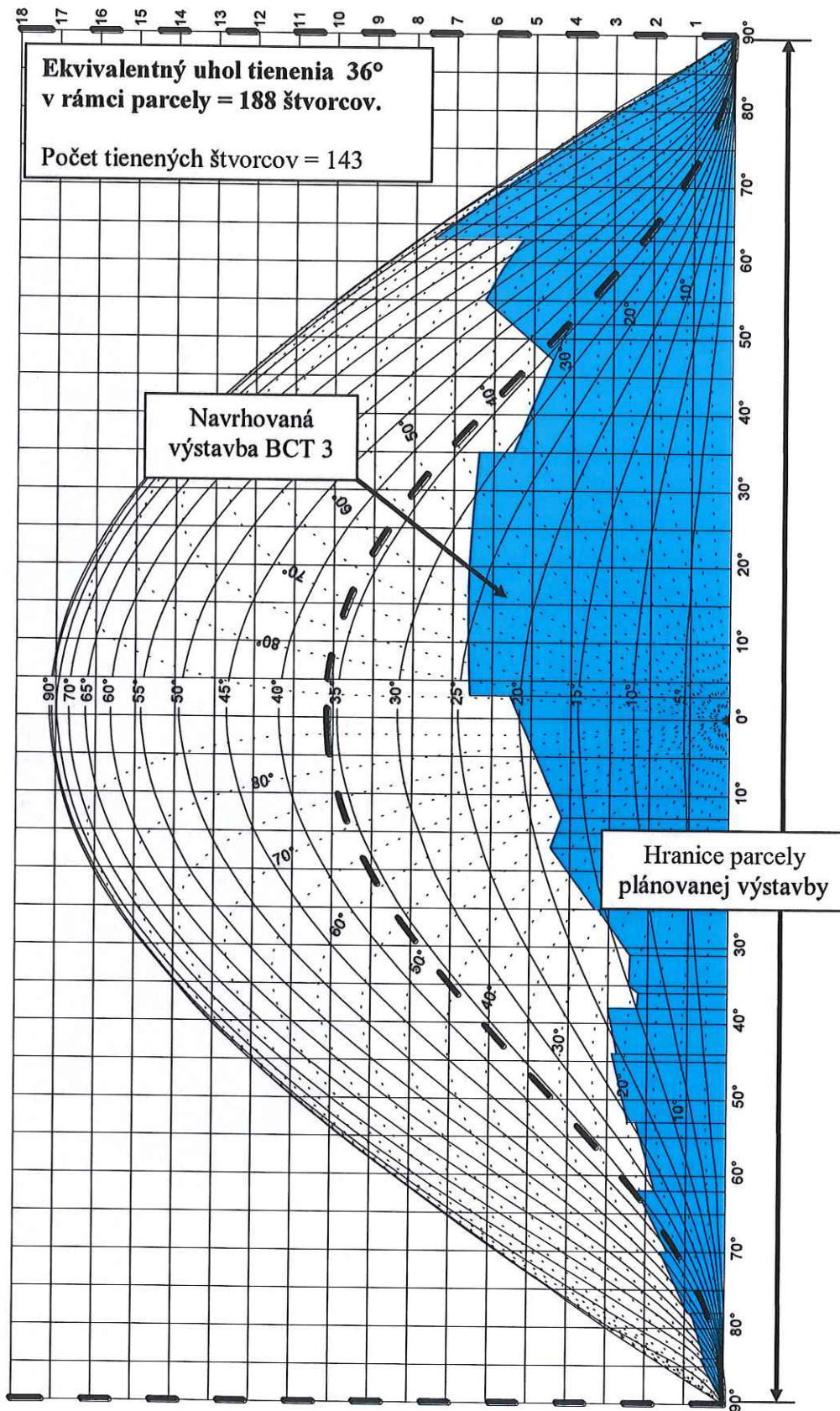
Na 3.NP objektu školy bol posúdený aj kabinet na južnom konci budovy – kontrolný bod D. Výška kontrolného bodu na 3.NP je 146,250 m n. m.. Ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$  v rámci parcely pre tento bod predstavuje 188 štvorcov. Po realizácii plánovanej výstavby bude počet tienených štvorcov kontrolného bodu D - 180. Obr. 6 znázorňuje diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami. Ekvivalentný uhol tienenia pre túto miestnosť vyhovuje požiadavkám STN 73 0580-1 Zmena 2, uhol tienenia  $\alpha_e \leq \alpha_{e,n} = 36^\circ$ .

Ostatné miestnosti s dlhodobým pobytom osôb na 3.NP a na 4.NP budovy orientované na severovýchod sú kozmetické a kadernícke dielne, kancelárie a kabinety, pri ktorých konštatujeme, že nebudú zatienené viac ako povolený ekvivalentný uhol tienenia  $\alpha_{e,n} = 36^\circ$  (vzhľadom na predchádzajúce výsledky pre kontrolné body A, B a D).

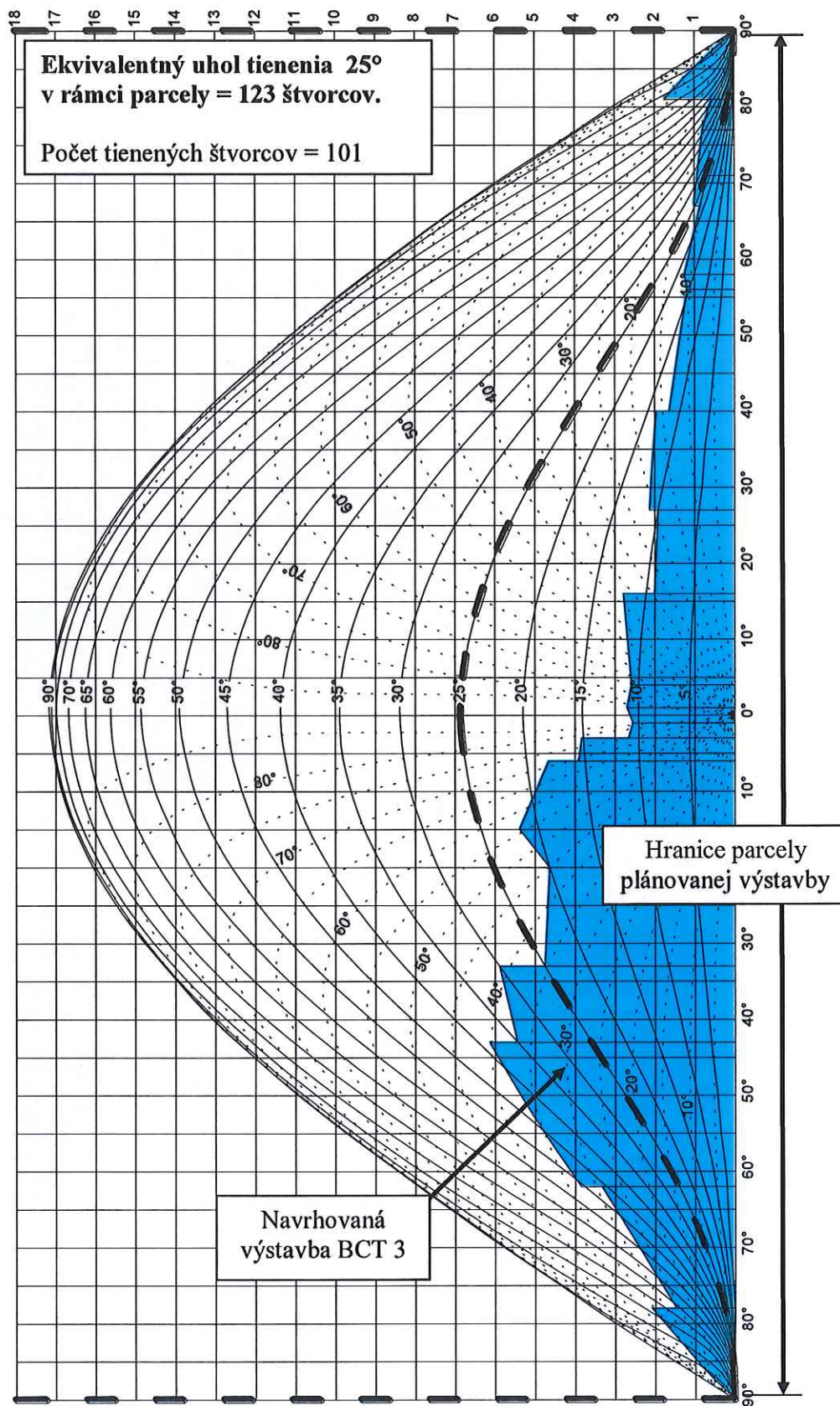
Plánovaná výstavba Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy prekročí dovolený ekvivalentný uhol tienenia pre 5 miestností na 2.NP a 3.NP. Jedná sa o 4 učebne, kde je dovolený ekvivalentný uhol tienenia  $25^\circ$  a 1 kabinet, kde je dovolený ekvivalentný uhol tienenia  $36^\circ$ .



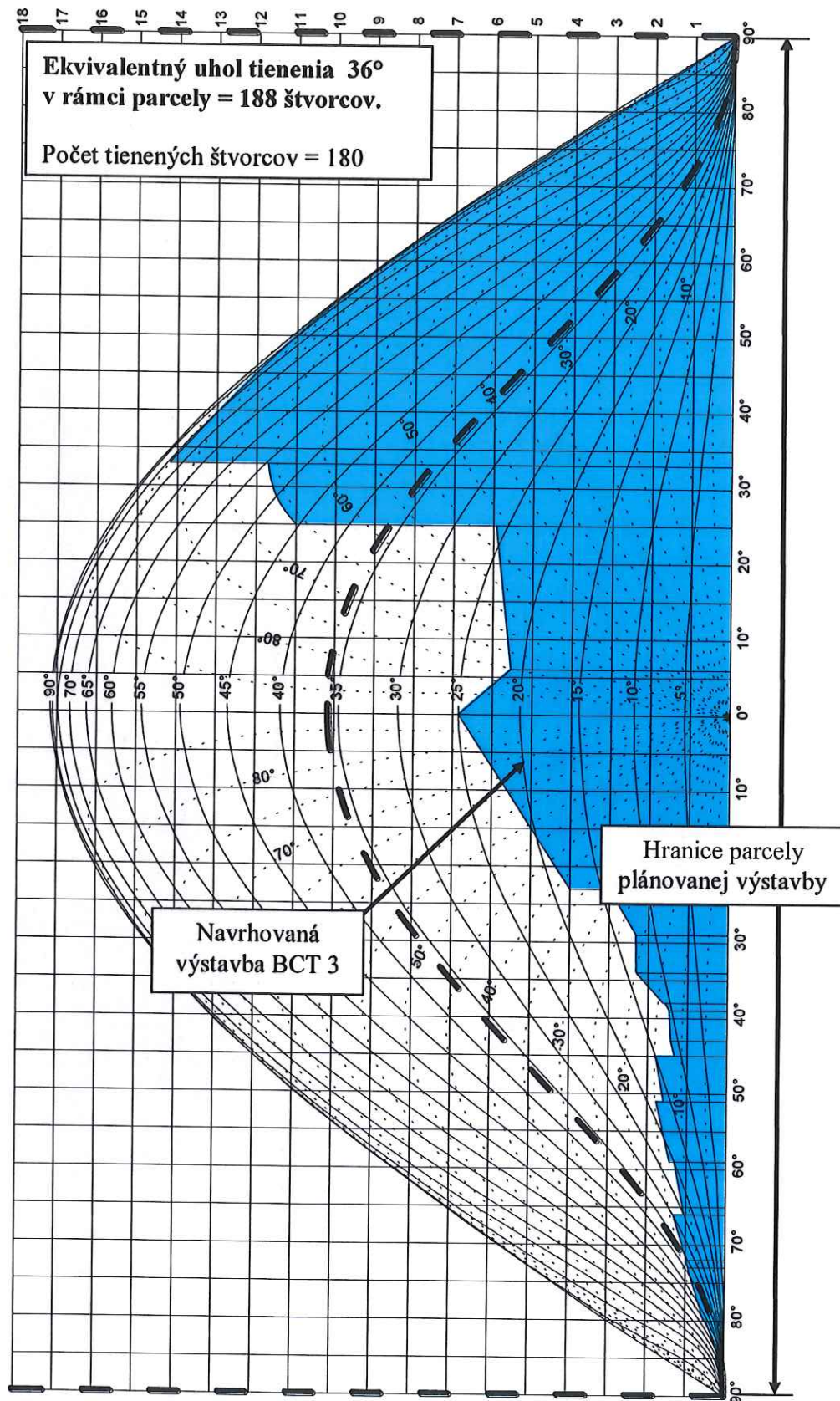
Obr.3 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod A



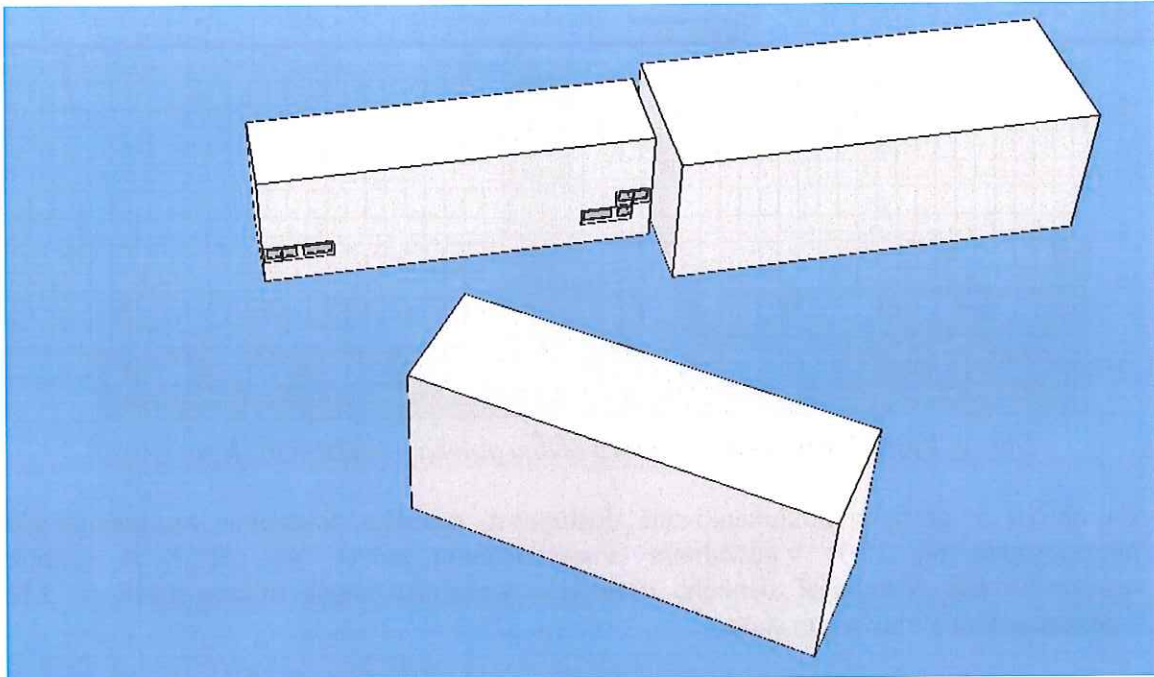
Obr.4 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod B



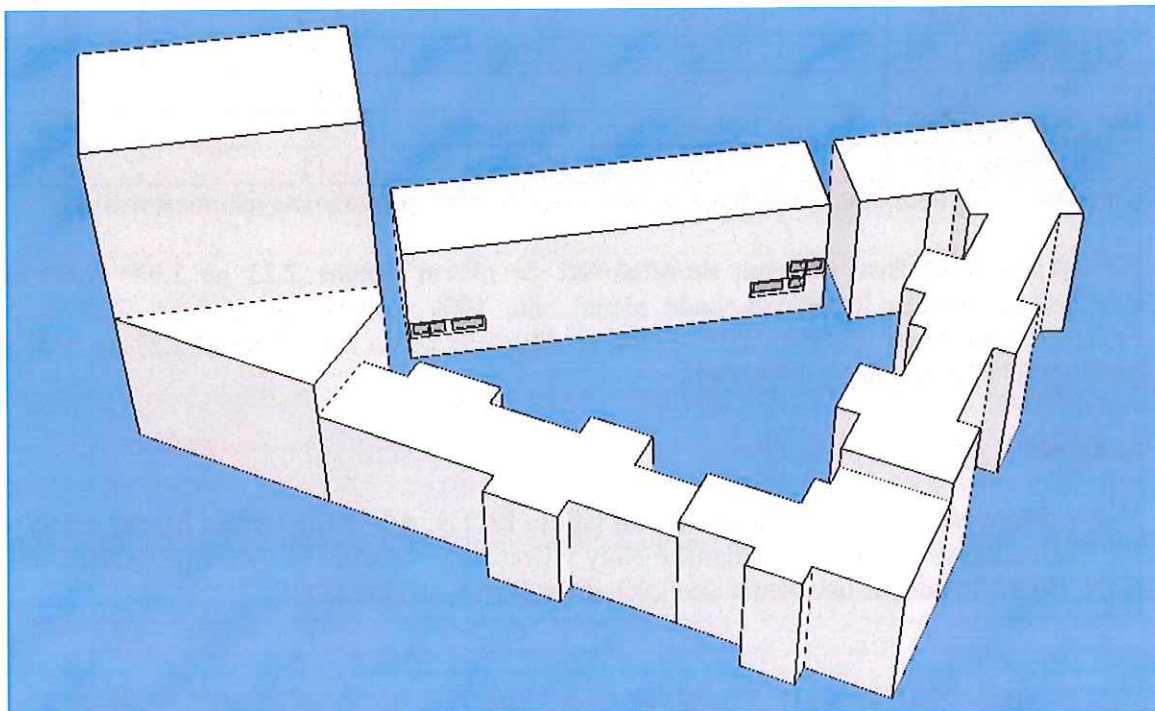
Obr.5 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod C



Obr.6 Diagram tienenia oblohy so zakreslenými prekážkami pre kontrolný bod D

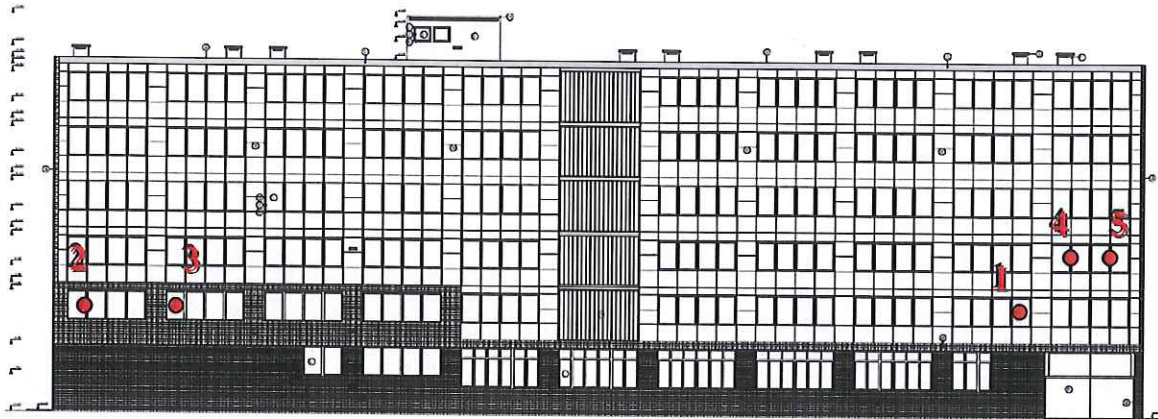


Obr.7 3D model – pôvodný stav



Obr.8 3D model – navrhovaný stav

Na obr.9 sú označené kontrolné body, kde dovolený ekvivalentný uhol tienenia bude prekročený po realizácii plánovanej výstavby. Pre presné vyhodnotenie vplyvu plánovanej výstavby na posudzované miestnosti sme si zvolili miesto ekvivalentného uhla tienenia presnejšiu metódu pomocou činiteľa dennej osvetlenosti. V tabuľke č.1 sa nachádza vyhodnotenie zhoršenia dostupnosti denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach.



Obr. 9 Východný pohľad na budovu SOŠ a poloha posudzovaných miestností

Na obr.10 je graficky dokumentovaná dostupnosť denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach na 2.NP v pôvodnom a navrhovanom stave. Na obr.11 je graficky dokumentovaná dostupnosť denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach na 3.NP v pôvodnom a navrhovanom stave.

		Plocha s vyhovujúcim denným osvetlením m <sup>2</sup> <b>Pôvodný stav</b>	Plocha s vyhovujúcim denným osvetlením m <sup>2</sup> <b>Navrhovaný stav</b>	<b>Zhoršenie %</b>
1	Učebňa 2.09	14,85	13,31	10,0
2	Kabinet 2.21	1,62	1,19	26,5
3	Učebňa 2.22	15,77	11,65	26,0
4	Učebňa 3.24	1,56	1,41	9,6
5	Učebňa 3.25	1,44	1,43	0,7

Tabuľka č.1 Vyhodnotenie zhoršenia denného osvetlenia v posudzovaných miestnostiach

Na základe výsledkov môžeme skonštatovať, že okrem učebne 2.22 na 2.NP zhoršenie dostupnosti denného osvetlenia bude menej, ako 10% v učebniach. Kabinet 2.21 aj po realizácii plánovanej výstavby môže slúžiť na dlhodobý pobyt ľudí. Učebňa 2.22 po dohode bude slúžiť na krátkodobý pobyt ľudí.

## 5. Záver

Vplyv plánovanej výstavby Polyfunkčného súboru BCT 3, Administratívna a Bytové domy na Ul. Svätoplukova – Košická – Mlynské Nivy v Bratislave - Ružinov je v súlade s požiadavkami STN 73 0580 na denné osvetlenie okolitých miestností v objekte SOŠ.

Boldog 11. 06. 2018

Ing. Zsolt Straňák  
Autorizovaný stavebný inžinier

## Príloha č 5 Dokumentácia pre stavebné povolenia

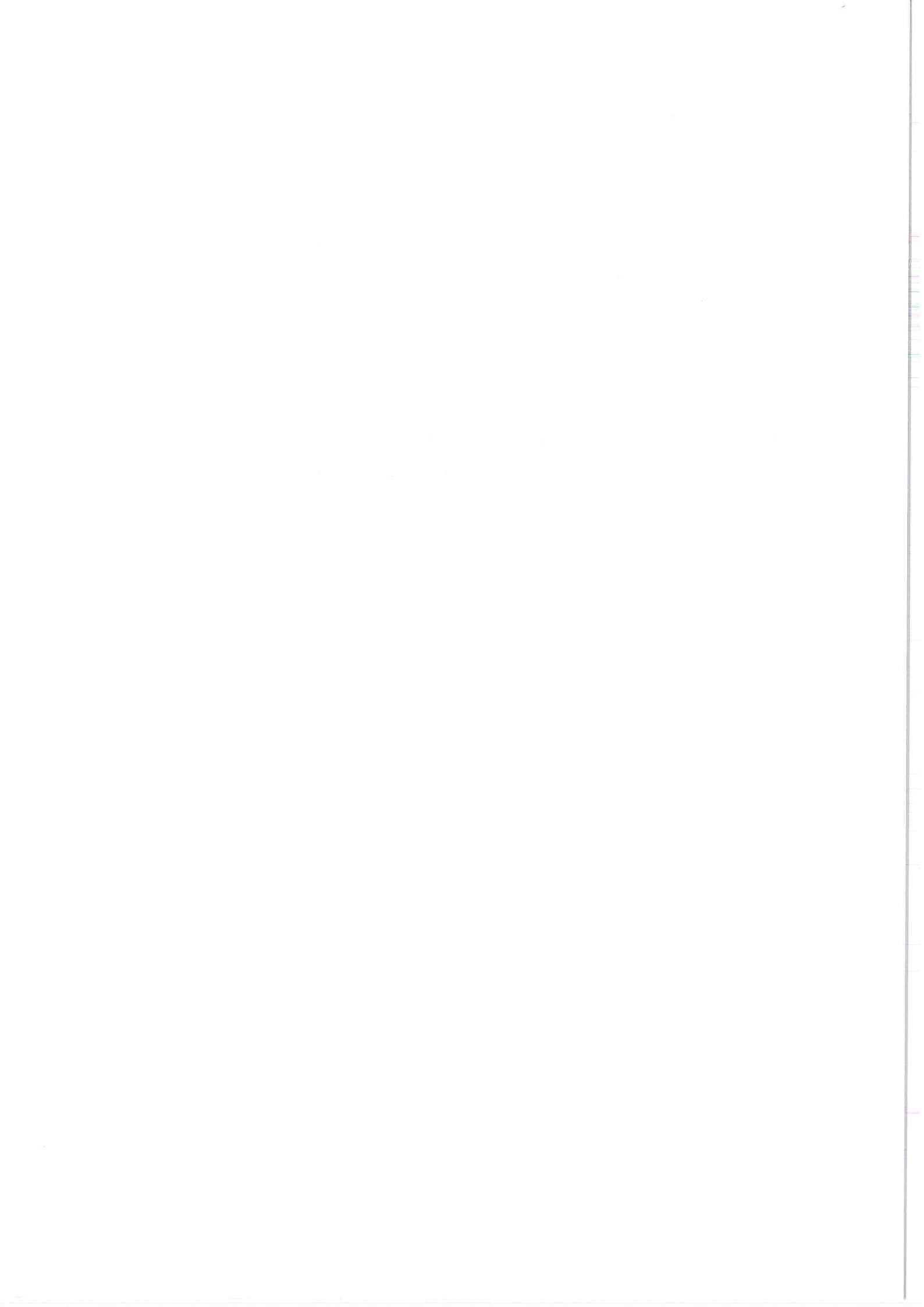
Príloha obsahuje len vybrané grafické časti. Kompletná dokumentácia je pre SOŠ k dispozícii na systéme DALUX, kde YIT ZWIRN 3 sústreďuje všetku dokumentáciu k projektu.

Účastníci dohody sa vzájomne dohodli, že vzhľadom na rozsah dokumentácie bude vhodné uloženie na zdieľané úložisko DALUX.

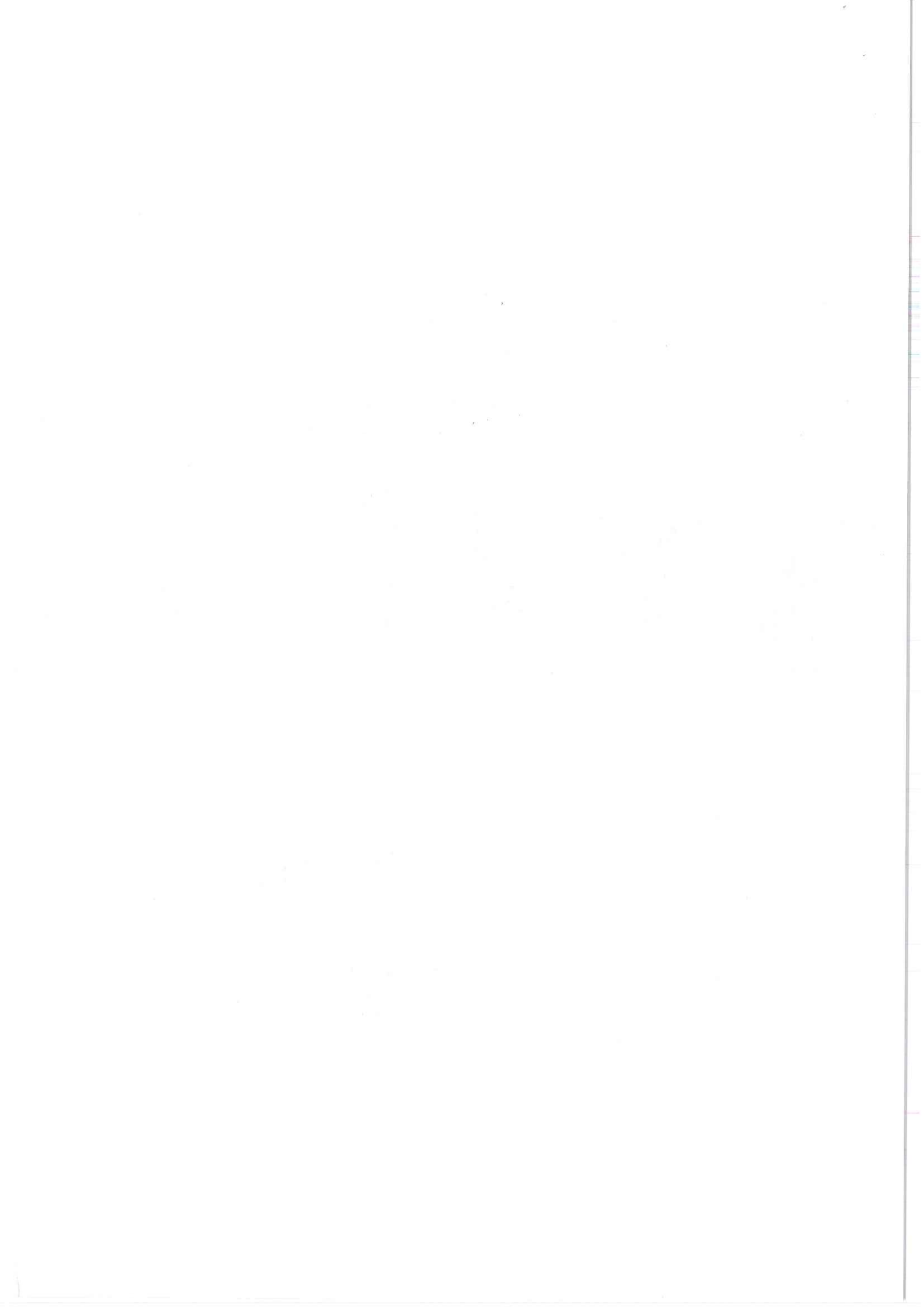
Prístup na čítanie je zriadený pre mailové adresy: [grozaj@beautycare-study.sk](mailto:grozaj@beautycare-study.sk)  
[hegerova@beautycare-study.sk](mailto:hegerova@beautycare-study.sk)

V prípade potreby bude na vyžiadanie zriadený prístup aj pre ďalšie adresy SOŠ.

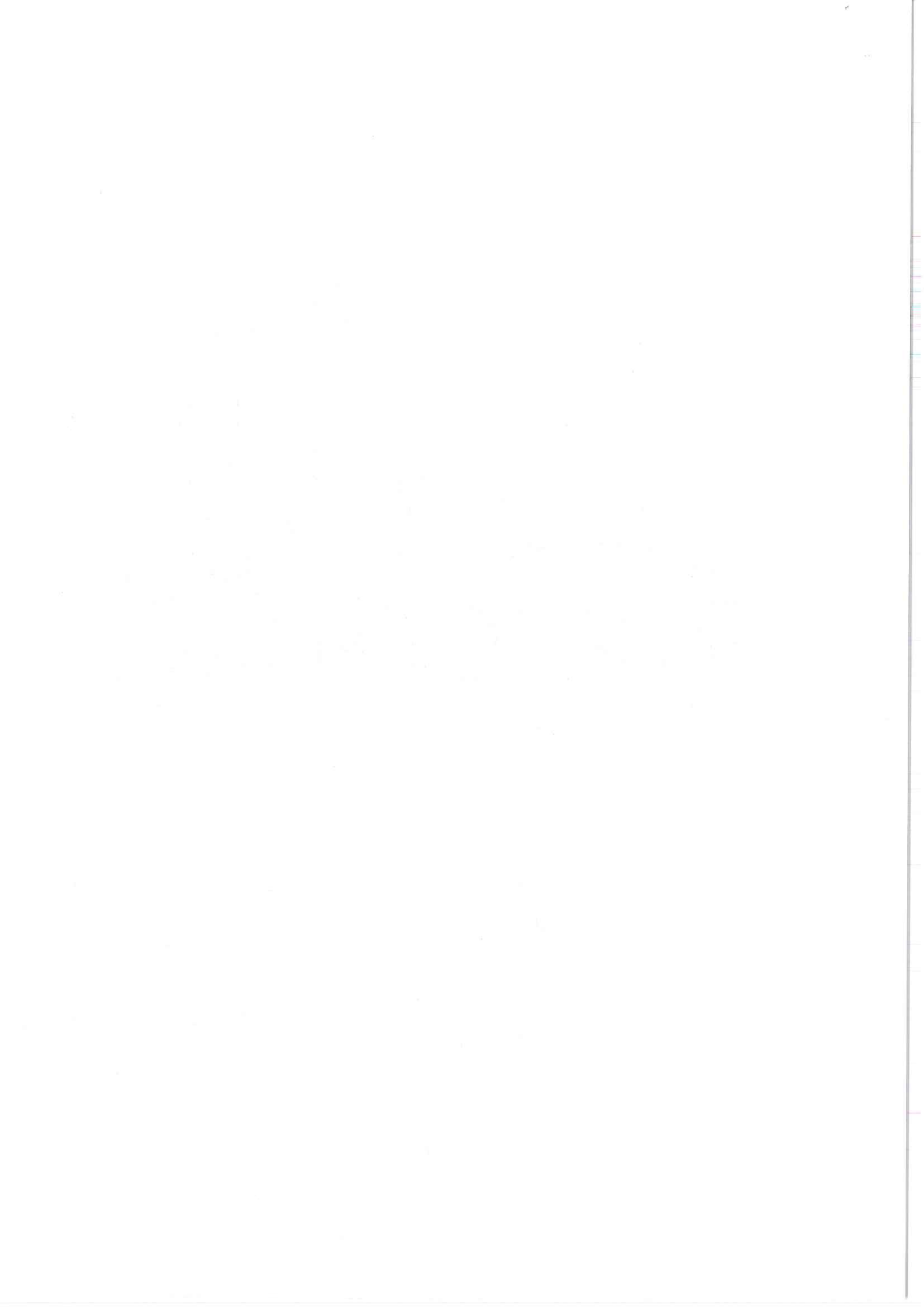
Prístup bude zabezpečený počas celej doby prípravy projektu až po právoplatnú kolaudáciu.



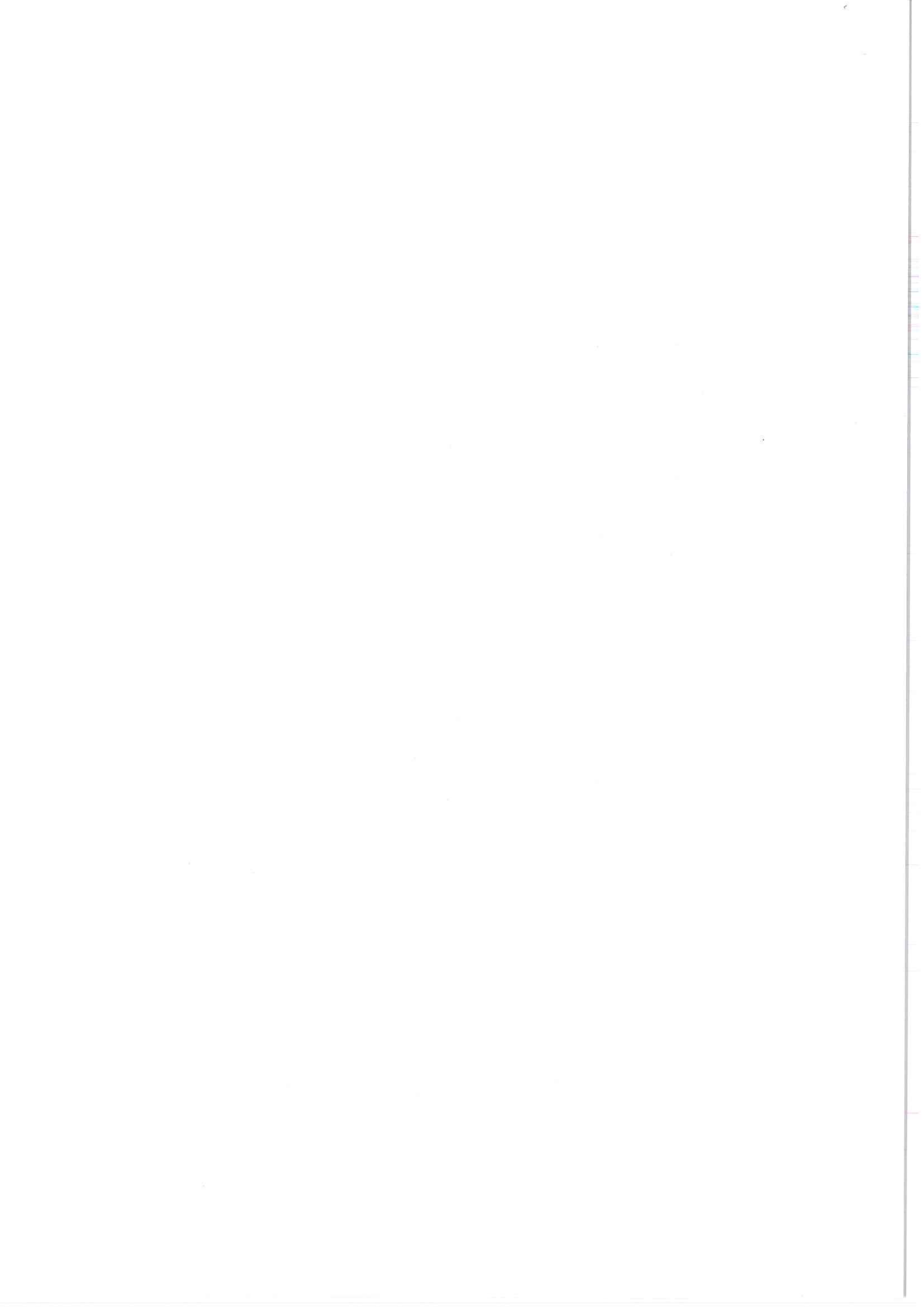




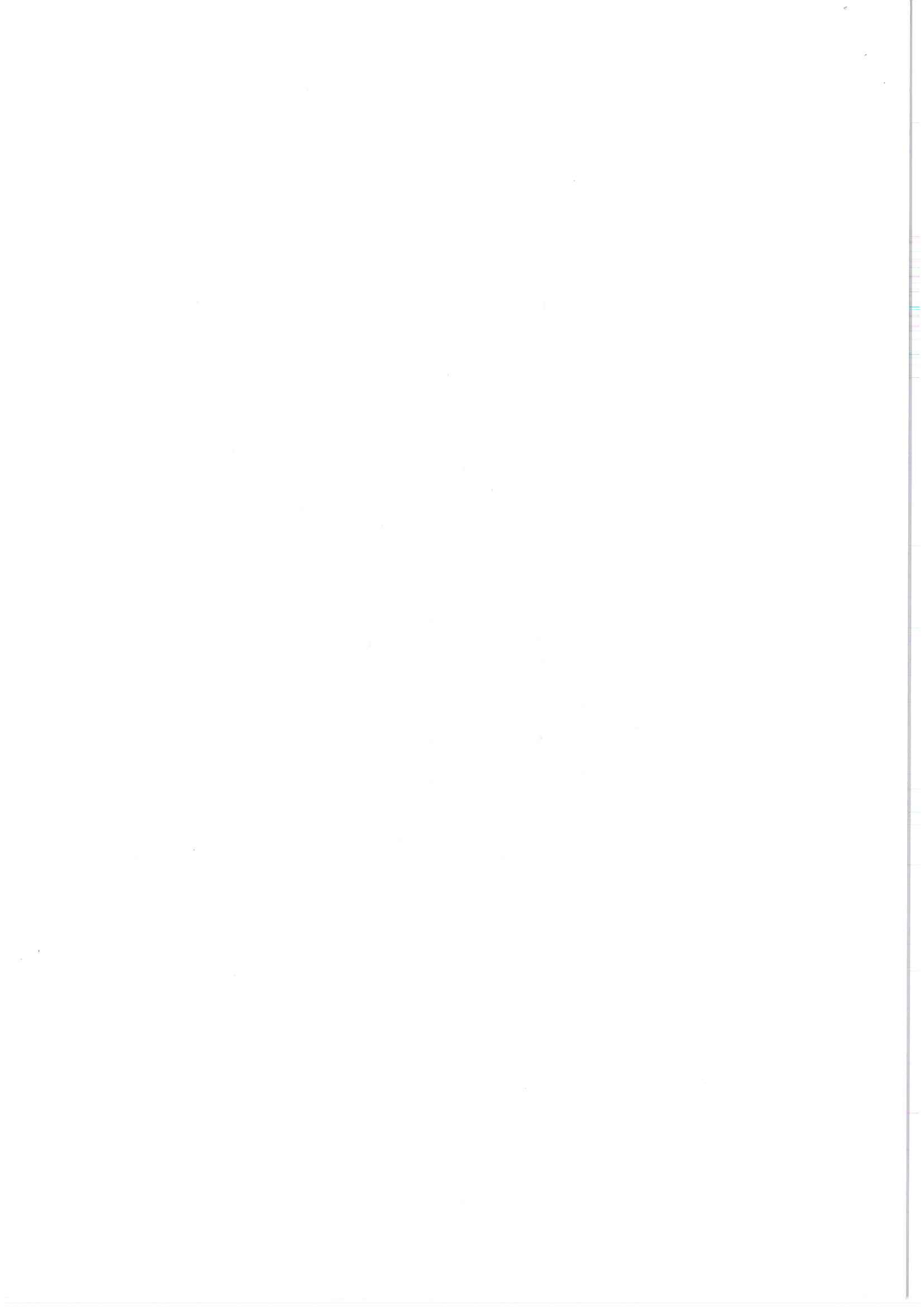




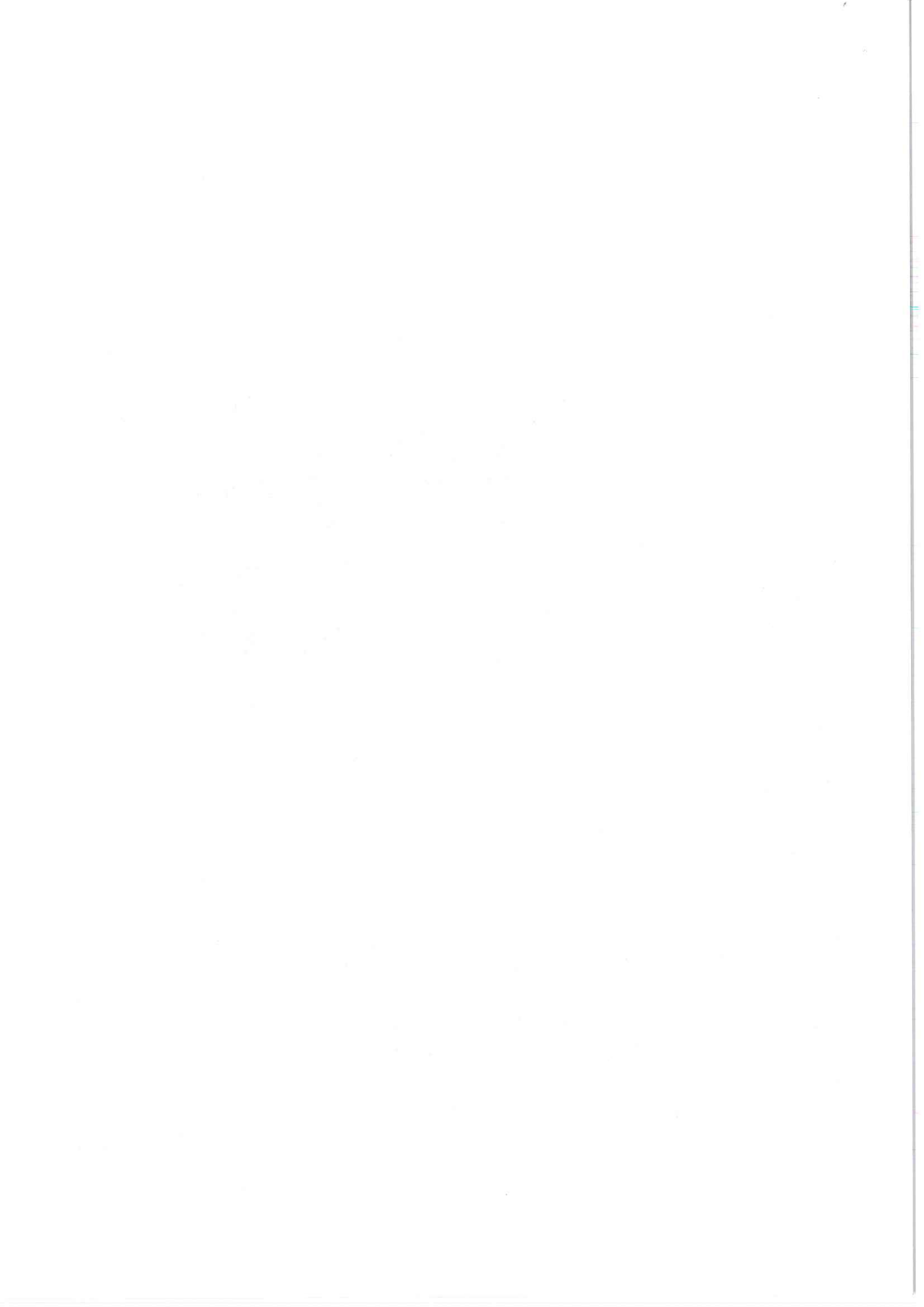


















**YIT Slovakia a.s.**  
Svätoplukova 2A  
821 08 Bratislava  
Slovakia